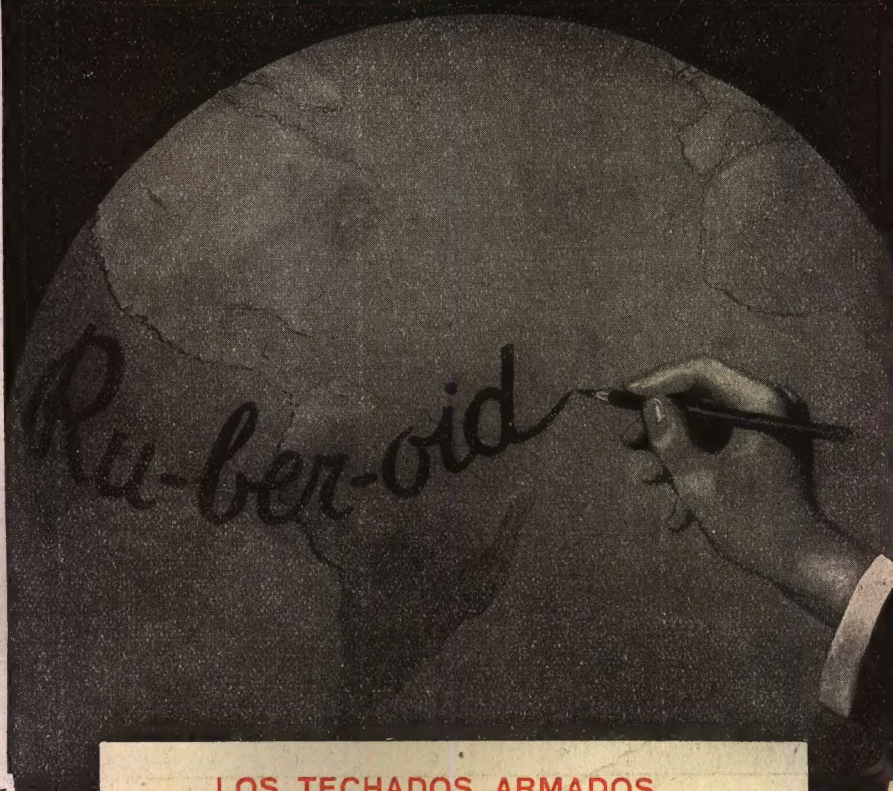


NUESTRA
ARQUIT

54
ej. 2
01134



LOS TECHADOS ARMADOS **RU-BER-OID**

SON USADOS EN TODOS LOS PAÍSES
DEL MUNDO

Los Arquitectos y Constructores del mundo entero saben, por experiencia, que el **RUBEROID** es un material de primera calidad; un material cuyo servicio está respaldado por la más grande organización dedicada a la fabricación de los techados preparados.

Esa reputación, conquistada a base de duración y resistencia a las inclemencias del tiempo, hacen que el **RUBEROID** sea el techado "Standard" del mundo.

Por esta razón, millares de profesionales, dedicados a la construcción de edificios, recomiendan los Techados **RUBEROID**, convencidos que el dinero invertido en el **RUBEROID**, es el que más rinde

DISTRIBUIDORES

COMPANÍA COMERCIAL

Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)

SECCION MATERIALES

CANGALLO 380

(4.º piso.),

U. T. 33, Avenida 2001-2005

BUENOS AIRES



INDIA



FRANCIA



AFRICA



AUSTRALIA



INGLATERRA



HOLANDA



JAPON



ALEMANIA



BAVIERA



ESTADOS UNIDOS



ARGENTINA



FRANCIA

INTERVENIMOS
también en
esta obra
importante,
ejecutando la
completa insta-
lación sanitaria



Heinlein & C^{ia}
OFICINA TECNICA
DIAGONAL NORTE 636

EL NUEVO MERCADO DE ABASTO PROVEEDOR, OBRA DE LOS Ings. DELPINI, SULCIC Y BES

PERMITA QUE
**SUPER
IGGAM**

En EL CATALOGO ROJO 1932-33
páginas No. 20 y 21, Vd. hallará los datos
completos de mis materiales.

haga en su frente, lo máximo que puede
exigir la técnica moderna, y así evitará
futuras responsabilidades por cuanto
NO SE MANCHA, ES IMPERMEABLE
ES RESISTENTE, NO AGRIETA y
DA BELLEZA,

PICHINCHA 1245
U. T. 23, B. O. 0826
BUENOS AIRES

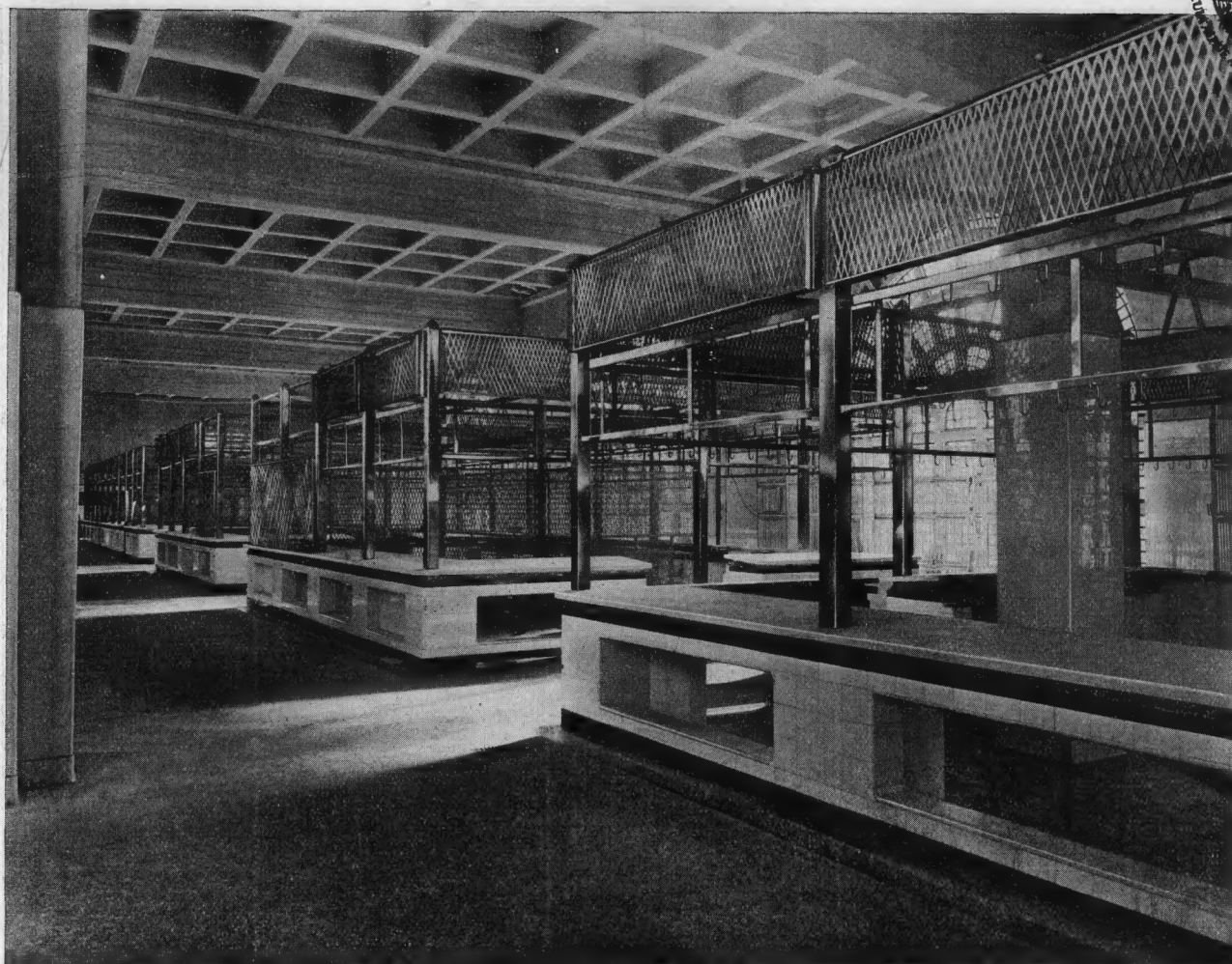
VICTOR MAGGI

112

n
u
e
s
t
r

arquitectura

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar
nuestra arquitectura



Delpini, Sulcic y Bes, Ing. Arq.

HEMOS EJECUTADO TODO EL CON-
JUNTO DE PUESTOS PARA AVES,
CARNE Y VERDURA, TODO RE-
VESTIDO EN ACERO INOXIDABLE,
LA ULTIMA PALABRA COMO BE-
LLEZA E HIGIENE.

En este edificio hemos construido toda
la carpintería metálica y frente de nego-
cios. Cabe destacarse el conjunto de
ventanales, el primero en todo Sud-
América, cuyo ventanal del centro lleva
104 ventanas que abren todas simultá-
neamente y en forma automática como
igualmente los demás ventanales.

CAMPI & NOVARA

GRAN TALLER ESPECIALIZADO EN
CARPINTERIA METALICA

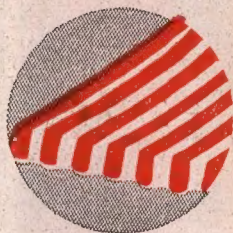
OFICINA TECNICA para CUALQUIER
SOLUCION en TRABAJOS del RAMO

Herrería Artística de Estilo
Fraguado y Repujado a Mano

TALLERES Y ESCRITORIOS:
GIRIBONE 139-149

U. T. 54, Darwin 0176

BUENOS AIRES



TOLDOS
PARA VENTANAS
PUERTAS Y PATIOS

Casa LONGOBARDI

BOLIVAR 280

Buenos Aires



Compañía
Italo - Argentina
de Seguros
Generales

Siniestros pagados al 30 de Junio 1933 \$ 17.342.480.70

VIDA, ACCIDENTES, INCENDIO, GRANIZO, AUTOMÓVILES

EDIFICIO PROPIO: Bmé. MITRE 459, Bs. AIRES

P

ROPIEDADES BIEN ADMINISTRADAS

Nuestra larga práctica, unida a una organización perfecta y a un personal especializado, aseguran a nuestros clientes, economía, tranquilidad y exactitud

Desde hace 25 años
nos especializamos en la Administración de Propiedades

BANCO POPULAR ARGENTINO
CANGALLO Y FLORIDA - BUENOS AIRES

CERAMICA SEVILLANA - AZULEJOS - MAYOLICAS
CUARTOS DE BAÑO MODERNOS



En el edificio de la Sra. Delia A. de Finochietto y en la propiedad en Las Barrancas que ilustran este numero, ambas obras proyectadas por el Ing. A. U. Vilar, he suministrado y colocado todos los

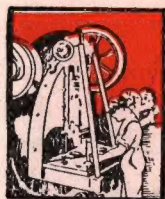
MOSAICOS y AZULEJOS



CARLOS CATTANEO
MAIPU 662 - U. T. 31, Ret. 5368 - Bs. AIRES

establecimientos

schmisser, stella y cía.



carpintería metálica
herrería artística
celosías - cortinas

efectuamos la carpintería metálica
y herrería de obra de la obra
charcas 939

yerbal 1606 - u. t. 66, flores 3090 - bs. aires

TALLER DE FOTOGRAFADOS

LUIS HEBER

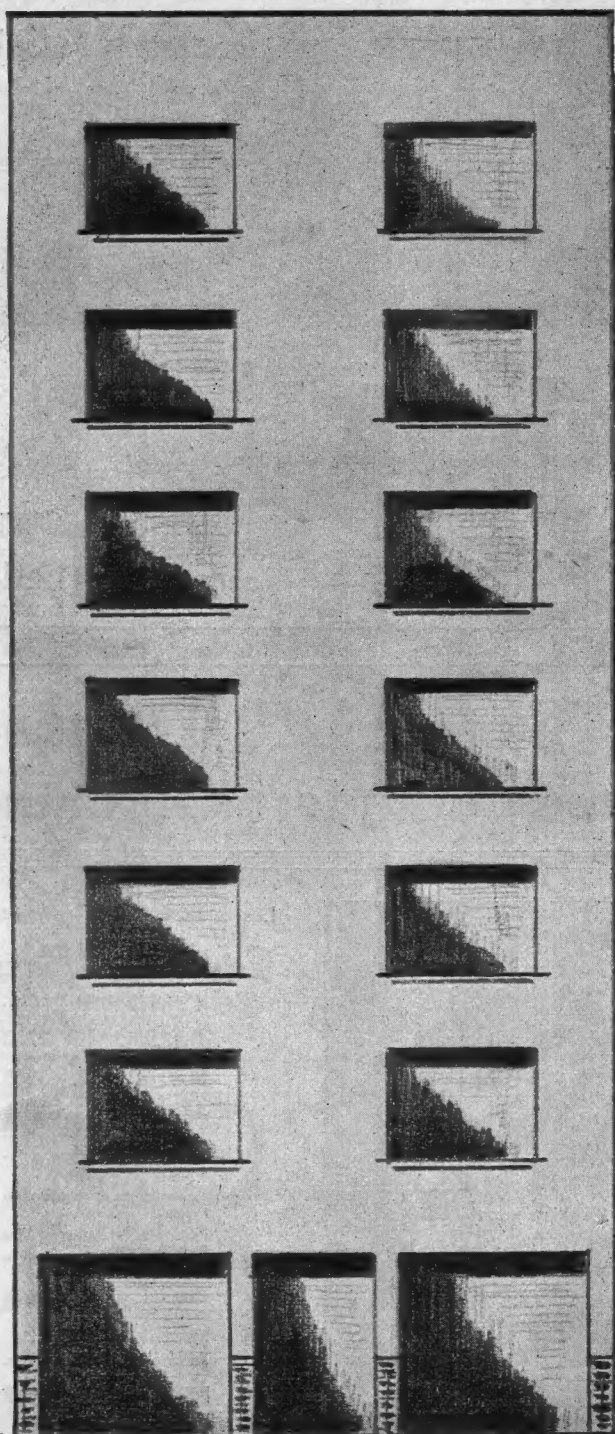
CLISÉS -- TRICROMIAS -- DIBUJOS

DIRECCIÓN:

ALSINA 1166-68

U. Telef. 38, Mayo 5934

"EL RITMO DEL PROGRESO"



El 96 % de las obras importantes levantadas durante el año 1933 instalaron

GAS

por haberse apreciado y reconocido como el combustible ideal y sin rival.

Los que diseñan y levantan estas grandes obras, como los que invierten sus caudales en ellas, son personas prácticas y experimentadas que no acostumbran equivocarse - Y NO SE EQUIVOCAN

**Compañía
Primitiva
de Gas**

Alsina 1169
Buenos Aires

96 o/o

4 o/o



el indispensable detalle de acero cromado, que no puede faltar hoy en ninguna obra, decoración o moblaje, elíjalo entre nuestro vasto surtido, o encárguelo a su gusto en nuestros talleres.

joselevich
hnos. y cia.

sarmiento 835

talleres:

campichuelo 1231-33

Las bóvedas de vidrio y cemento del Mercado de Abasto son las más grandes del mundo



Los vidrios fueron provistos por

Cristalerías Piccardo

P. PICCARDO Y CIA.

TUPUNGATO 2750

U.T. 61, 1651 y 3268

Baldosas para pisos y techos de hormigón

Baldosas para armazón de hierro.

Baldosas para marquesinas

Baldosas decorativas para fachadas.

Baldosas para tabiques de vidrio.

Manijas para puertas.

Artefactos luminosos.

Soluciones racionales en vidrio de todo problema de luz, visibilidad y fácil conservación.

Paseo Colón esq. Venezuela

BUENOS AIRES

AGAR, CROSS & CO Ltd

Gral. Mitre esq. Tucumán

ROSARIO

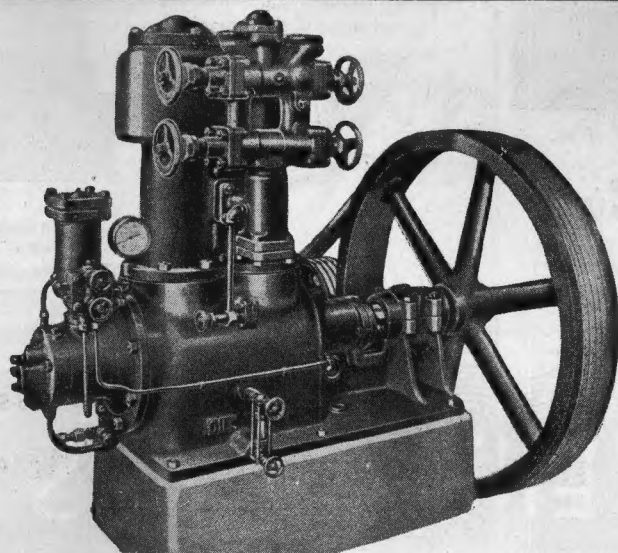
BAHIA BLANCA • TUCUMAN • MENDOZA

"YORK"

MAQUINARIA

FRIGORIFICA

INSUPERABLE



SUS VENTAJAS

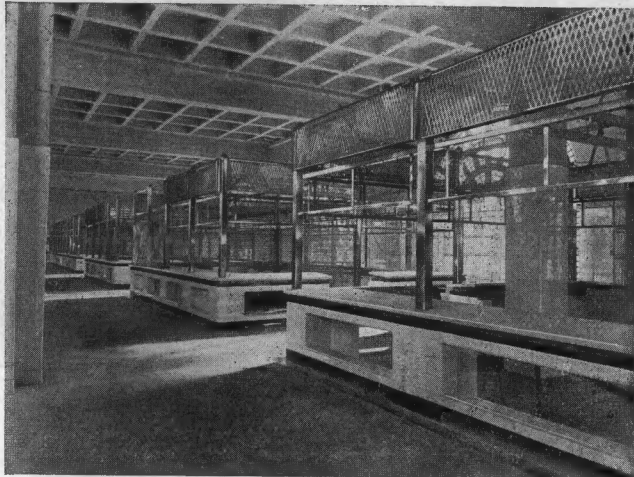
Lubricación forzada. Cilindros desarmables. Prensa estopa hidraulica a aceite. Filtro de aceite. Filtro de aspiración. Valvula de seguridad. Cabezas de seguridad. Amplio by-pass. Caño de igualación para el Carter. Correas multiples "V" sin fin y silenciosas.

Un compresor "YORK" entrará las nuevas cámaras frigoríficas colectivas, siendo el 4º Compresor "YORK" colocado en el nuevo edificio del Mercado de Abasto Proveedor

MOSAICOS

Hemos contratado hasta la fecha 10.000 Mts² de **Mosaicos Nacionales marca "Tudor"** para la obra del **Mercado de Abasto Proveedor** habiendo sido colocados ya 5.000 Mts²

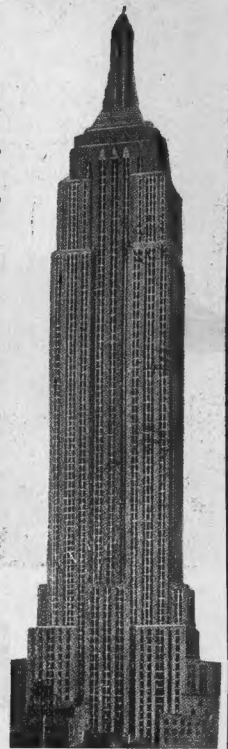
ENDURO



**EL MEJOR METAL
INOXIDABLE DEL
MUNDO**

Adoptado por los técnicos
Norteamericanos y aplicado
en los más importantes edi-
ficios de ese país por su
belleza y eterna duración

Vista del MERCADO DE
ABASTO PROVEEDOR, de
esta ciudad. **Columnas,
gancheras y ganchos**
fabricados de ENDURO -
(Puestos de carne)



Empire State Building
366 metros de altura
Total aplicación ENDURO

UNICOS PROVEEDORES

JUAN NACHOD & Cía.

CASA IMPORTADORA

BELGRANO 926-32

BUENOS AIRES

SOLICITEN DETALLES Y
REFERENCIAS

VENTILADORES

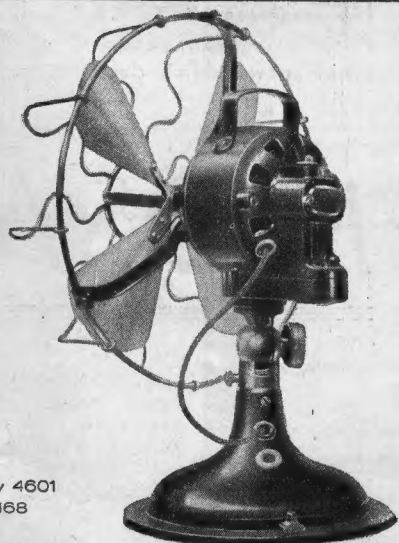
MARELLI

OSCILANTES PARA MESA Y PARED
Y DE CIELO RASO

LOS DE MEJOR RESULTADO Y MAS ECONOMICOS

MOTORES MARELLI S. A.

BUENOS AIRES **CALLAO 353**, TEL. 35 - 4600 y 4601
SUCURSAL EN ROSARIO: **RIOJA 1342**, TEL. 23168



ADQUIERALOS EN LAS PRINCIPALES CASAS DEL RAMO

nos
n
ue
s
tr
a
arquitectura

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar
nuestra arquitectura

LA COCINA ELECTRICA

INSTALADA EN LA PROPIEDAD CHARCAS 939
ES UN MODELO ESPECIAL - DISEÑO Y
CREACION DE

ESTAMOS EQUIPANDO LOS MAS
MODERNOS EDIFICIOS

RIVADAVIA 1423



U. T. 38, MAYO 0443



Aislando sus cañerías
de calefacción y agua
caliente con:

Asbestocel en Tubos

Vd. obtiene para el propietario la máxima econo-
mía de combustible y mejor servicio de instalación

EXIJA SIEMPRE:

ASBESTOCEL

EN TUBOS LEGITIMO

Solicite datos y precios a:

JOHNS-MANVILLE BOLEY, Ltda.

ALSINA 743 - Buenos Aires

U. T. 37, Riv. 8233-34-35

Dirección Teleg. "Johnmanvil"

GLASBETON

es el sistema que ampara
y garantiza la perfecta
construcción de los techos
abovedados del Mercado
de Abasto. Este es el te-
chado abovedado más
grande del mundo.

Concesionarios exclusivos

Hagberg y Cía.

Cangallo 439

U. T. 33, Avenida 1814



CORRIENTES
546 - 550 - 554
BUENOS AIRES

LA ECONOMIA COMERCIAL
LA ITALIA
LA AMERICANA

VIDA
INCENDIOS
MARITIMOS
GRANITO
ACCIDENTES
CRISTALES
AUTOMOVILES

PERAZZO & FIGONI

FABRICA DE LADRILLOS

Proveen los ladrillos para
la monumental obra que se
publica en este número, el
Mercado de Abasto.

OFICINAS:

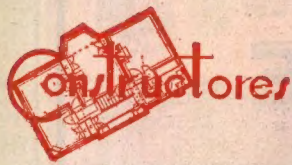
BEAUCHEF 527

U. T. 60 - Cab. 3480

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar
nuestra arquitectura

arquitectura

GUIA PROFESIONAL



Dowling y Baker

Ingenieros Constructores

25 de Mayo 267 - U. T. 33 - 5166

Pablo Baumel

Contratista
Frentes, Yesería y Estuco

Aviles 2969 U. T. 73, 2518

Arturo Garcia Castro

Ingeniero Civil
Empresa Constructora

Perú 84 U. T. 33 - 0651



Luis V. Migone

Ing. Civil
Empresa Constructora

Tucumán 1393 U. T. 38 - 2991

Jorge Dierval

Córdoba 1162 U. T. 44 - 5107

José Oettel

Empresa de Construcciones

Sarmiento 4470
U. T. 54, Darwin 5318



Ings. E. y E. Maurette

Empresa Constructora

Charcas 1403 U. T. 44 - 1001

R. Paz. Humar y Cía.

Limpieza de Obras, Rasqueteado
y Lustraje de pisos y Lustraje de
mosaicos

R. de Janeiro 673 U. T. 60-4137
Dto. 3



Decoración
de interiores
arquitectura

Angel di Baja

Bustamante 884 62, Mitre 7764

Juan A. Amicone

A. Thomas 1091 U. T. 54 - 1239



Alejandro Paladini

Estufas, Esculturas, y Frentes

Canalejas 846 U. T. 60 - 9315

Segundo Gauna

Empresa de Pintura y Decoración

Barrientos 1580 U. T. 44-0445

Lamberto Grazia

Pintor Decorador

Talcahuano 1235 - Buenos Aires
U. T. Plaza 0960

Juan Wachtel y Cía.

Cramer 1140 U. T. 73 - 2183

Roberto Soriano

Empresa de Pintura y
Decoraciones

E. Rios 177 U. T. 38, 5920



Luis Svabeñik

Pintor y Decorador

Terrero 727 U. T. 63 - 2934

Enrique A. Thomas

Taller Artístico
Vitraux D'Art

Viamonte 1530 U. T. 35 - 5122

José Espi

Mármol 493

U. T. 60 - 0231 | Rivadavia 2260 U. T. 47 - 2475

Miguel Casanova e hijos

Vitraux D'Art
En todos los estilos



VENTILADORES

Cia. PLATENSE DE ELECTRICIDAD

SIEMENS-SCHUCKERT S. A.

Av. DE MAYO 869

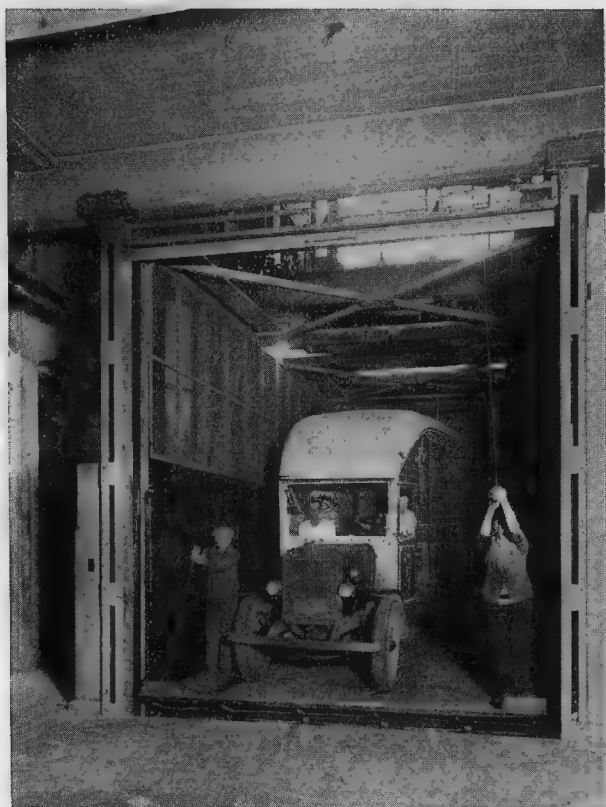
BUENOS AIRES

CORDOBA - MENDOZA - PARANA - ROSARIO - Sta. FE - TUCUMAN

OTIS

LA MARCA UNIVERSAL PARA
EL TRANSPORTE VERTICAL

EN LOS GRANDES EDIFICIOS DE LA METROPOLI



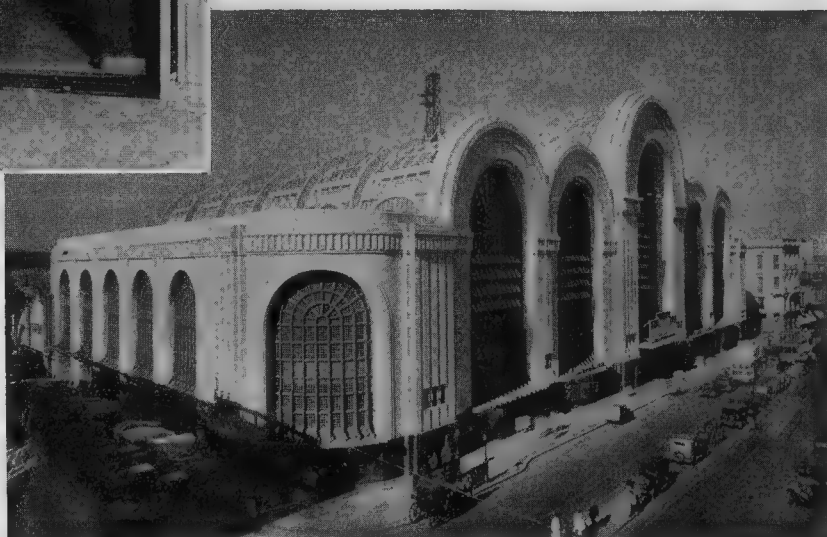
Montachata OTIS con capacidad
para elevar 13.500 kilos de carga
efectiva.

En el edificio mas alto de
Buenos Aires, proyecto de
los Arqts. Sanchez, Lagos
y de la Torre se instalarán
12 ascensores OTIS

EN EL MERCADO DE ABASTO
SE INSTALARON:

2 MONTACHATAS OTIS CON CAPA-
CIDAD PARA LEVANTAR 13.500 KILOS
DE CARGA EFECTIVA CADA UNO
Y 1 ASCENSOR DE PASAJEROS.

EN EL EDIFICIO DEL Dr. FI-
NOCHIETTO SE INSTALO 1 AS-
CENSOR OTIS DE PASAJEROS



Fachada Principal del Mercado de Abasto

OTIS

ELEVATOR COMPANY
BUENOS AIRES

MONTEVIDEO

ROSARIO

CORDOBA



La Compañía Argentina de Cemento Portland

Se complace en presentar sus mejo-
res augurios para el año que se inicia,
aprovechando esta oportunidad para
testimoniar su agradecimiento por
la colaboración que sus amigos le
han dispensado

Buenos Aires

Enero 1934



DIRECTOR: W. HYLTON SCOTT - SARMIENTO 643 - BUENOS A



nuestra arquitectura

SUMARIO :

Por donde empezar - Editorial

El gran edificio Plaza San Martín - Por el Ing.
Enrique Pujadas

Residencia particular en la ciudad - Ing. Antonio
U. Vilar, Arq.

Casa particular en Las Barrancas - Ing. Antonio
U. Vilar, Arq.

Reconstrucción del Mercado de Abasto Proveedor -
Delpini, Sulcic y Bes, Ing. Arq.

Algunas decoraciones del Arq. Daniel Duggan

Revista de revistas

1

TARIFA DE SUSCRIPCIÓN

Por un año	10 pesos
Por seis meses	5 "
Número suelto	1 "
Exterior por un año	12 "
Exterior número suelto	1.20

DIRECCIÓN DE LOS COLABORADORES DE ESTE NÚMERO

Ing. Enrique Pujadas - Córdoba 744
Ing. Antonio U. Vilar - L. N. Alem 2228
Delpini, Sulcic y Bes - Bolívar 321
Arq. Daniel Duggan - Santa Fe 1531

enero de 1934



El Obelisco iluminado

El monumento a Washington en toda su grandeza. La simple dignidad de esta graciosa columna es grandemente realzada por la adecuada iluminación.

nuestra arquitectura

AÑO 5

— BUENOS AIRES, ENERO de 1934

— NÚM. 54

P O R D O N D E E M P E Z A R ?

Parece innecesario insistir en la trascendencia enorme que tiene, desde el punto de vista económico y social, la solución del problema del alojamiento. Sólo queremos recordar palabras de una publicación oficial de la Sociedad de las Naciones que dice: "No hay necesidad de destacar la importancia, desde el punto de vista de la sociedad, del mejoramiento en las condiciones de habitar de las clases trabajadoras. Para mantener bien al trabajador, deben satisfacerse ciertas necesidades elementales de alimentos, vestidos, calefacción y alojamiento. Pero el buen alojamiento es esencial para la buena moral. El hogar crea en gran parte la atmósfera de la vida en familia; es, o debe ser, el sitio en que la mujer del trabajador pasa sus días y cría a sus hijos. El hacinamiento y la insalubridad de los alojamientos, son responsables de incontables males sociales, cuyas consecuencias pueden durar por generaciones".

En todas partes donde se ha encarado de frente este problema, la primera medida ha sido determinar la magnitud del déficit y por tanto el número de alojamientos a construir. Esto ha sido tarea difícil por su propia índole y las estimaciones diversas que se han hecho en cada país han diferido una de otra. Pero siempre se ha llegado a establecer una cifra que, aunque discutida, ha servido de punto de partida para concretar un plan.

Esas dificultades tienen que ser mucho más grandes entre nosotros, que tenemos tal desprecio por las normas usuales en los países adelantados, que nos damos el lujo de administrar el país guiándonos por las cifras del censo de antes de la guerra o mejor dicho no guiándonos por ninguna. Es claro que de acuerdo a esa modalidad no sabemos nada de lo que nos ocurre en materia de alojamiento y aun cuando sabemos, eso sí, que las clases necesitadas viven en pocilgas infectas, no contamos con nada que se parezca a una estadística para orientarnos en la acción a desarrollar.

A pesar de esa laguna originada en nuestra satisfecha suficiencia criolla, es fácil afirmar sin temor a equivocarse que en Buenos Aires, por ejemplo, las viviendas baratas que faltan para alojar a la clase trabajadora, suman muchas decenas de millares; este déficit ha de irse agravando cada día por el crecimiento vegetativo de la población, por la formación de nuevos hogares, por la creciente corriente de los campos hacia la ciudad y por el empeoramiento de las viviendas ya destinadas a ese sector de la población que, como ya lo hemos afirmado más de una vez, no se renueva.

¿Qué es lo que hemos hecho en los pasados años en el sentido de resolver problema tan importante? Pasemos una rápida revista. La Comisión Nacional de Casas Baratas (Ley 11,393 y 9,677) ha construido hasta el año 1931, 422 casas y departamentos. Por esta cifra global se comprueba una cosa vieja:

que en todas partes el Estado es un mediocre constructor de viviendas. Si se quiere hacer obra de importancia el camino no es ese y nuestra experiencia prueba una cosa ya sabida.

La Unión Popular Católica Argentina ha levantado 364 casas y departamentos. La mayor parte de los alquileres pasan de \$ 60.— y llegan hasta \$ 140.— Son, pues, alojamientos, que no están al alcance de los obreros.

La Cooperativa El Hogar Obrero ha levantado 274 casas y departamentos. Nosotros tenemos confianza en que la cooperación llegará a ser uno de los factores decisivos en la solución de este problema; pero el movimiento cooperativo se desarrolla con mayor intensidad en los países de mayor cultura y en tal sentido nosotros estamos todavía demasiado atrasados para esperar mucho de inmediato. Conviene hacer notar que en Alemania, el dinero suministrado a bajo interés por el Estado ha servido de gran aliciente al movimiento cooperativo, como lo prueban las siguientes cifras: en 1914 había en Alemania 1342 cooperativas de construcción; en 1927 alcanzaban a 4128.

Ya hemos repetido muchas veces que el dinero barato es indispensable para poder ofrecer a los trabajadores viviendas decentes; ahora se muestra la importancia que él tiene en el fomento de las cooperativas, factor esencial del éxito en todos los países donde se ha encarado con coraje el problema.

Otra iniciativa local para resolver el problema de la vivienda económica ha sido el contrato de la llamada Compañía de Construcciones Modernas. La Compañía particular que inició el negocio ganó sus buenos pesos levantando 4,000 casas, de pésimo standard si se consideran sus condiciones de habitabilidad; después pasó a la Municipalidad su administración cuando el negocio amenazaba con volverse malo y finalmente la pésima gestión del Departamento Ejecutivo Municipal se encargó de convertir la onerosa administración en un formidable "clavo" para la ciudad. Basta decir que hay inquilinos que deben 22 meses de alquiler y que los alquileres atrasados importan millones. Si hemos de poner una moraleja al pie de esta fábula de las casas de la Compañía de Construcciones Modernas, la podemos concretar así: la defensa de los intereses de los habitantes de la ciudad de Buenos Aires está en manos de una Municipalidad incapaz.

Y el lector que se ponga a reflexionar llegará sin duda a conclusiones pesimistas; gobernamos sin censo, por ignorancia y por la influencia de intereses políticos bastardos; no hay un intenso movimiento cooperativo por ausencia de cultura; fracasamos en el gobierno municipal, porque somos detestables administradores de la cosa pública y eso sin mencionar que la deshonestidad complica con frecuencia la incapacidad notoria. ¿Por dónde empezaremos para salir de este verdadero círculo vicioso? La receta es muy fácil. Lo que nos aqueja es una verdadera crisis moral, una crisis del carácter. Nos hemos acostumbrado a la vida fácil y regalada, sin esfuerzo, porque "el país daba para todo". Y nos hemos olvidado de capacitarnos para la lucha por la vida. Cuando hemos tenido algo nos hemos acostumbrado al agradable dejarnos ir de "vivir de rentas". Y cuando las rentas se han acabado y el capital también, como no estábamos preparados para nada hemos pensado en el amigo que estaba en el "candelero" para que nos diera un puesto de gobierno. Allí no se necesita capacidad sino cuñas. Así los partidos políticos han formado su clientela electoral; esos partidos políticos a los que se acusa de corrupción y de inmoralidad y que no son, en su contextura, otra cosa que el reflejo de la corrupción y de la inmoralidad colectivos. Porque no estará demás agregar que muchos de los moralizadores de hoy han sido ayer y siempre los primeros en aprovechar de las dádivas del gobierno.

Que vaya cada hombre a aprender un oficio, para que pueda tener confianza en su propio esfuerzo y no necesite mendigar un empleo donde la capacidad ausente se reemplaza por la "entrega" al caudillo. Ese día habrán terminado las clientelas electorales y se habrá asegurado aptitud en los hombres de gobierno y conciencia en los gobernados. Ese día habremos empezado a resolver todos los problemas, inclusive el del alojamiento.

W. HYLTON SCOTT



EDIFICIO PLAZA SAN MARTIN

Arquitectos Sanchez, Lagos y de la Torre

I - PRELIMINARES

En el Buenos Aires aún colonial, lleno de evocaciones arcaicas cuando llevaba una vida de plácida incuria, quizás causara asombro que "La Tribuna" del 31 de Enero de 1855 anunciase la construcción en la hermosa

De acuerdo a lo enunciado, damos hoy comienzo a la publicación del primer artículo preparado por el Ing. E. Pujadas, describiendo los trabajos del monumental edificio Plaza San Martín

Plaza del Retiro de un gran cuartel para el Batallón de San Martín, obra de medio millón de pesos.

En esa histórica Plaza, mercado de esclavos en 1702, Plaza de Toros luego, donde los Patricios habían librado la heroica y celebrada defensa precursora de la Reconquista, donde los jinetes de San Martín realizaban en público sus ejercicios de equitación y de gimnasia, y justamente en la tradicional calle de la Florida en la que aún hace apenas un siglo, desde la altura de Viamonte hasta el Retiro, prosperaban en sus aceras tunaes y

zarzamoras, formando esquina con la calle Estrecha o sea la del Litoral, (hoy Santa Fé) y con la calle de la Catedral (San Martín) se ha dado comienzo a la erección de un gran edificio digno de los magníficos palacios que rodean el antiguamente llamado Campo de la Gloria o Plaza de Marte.

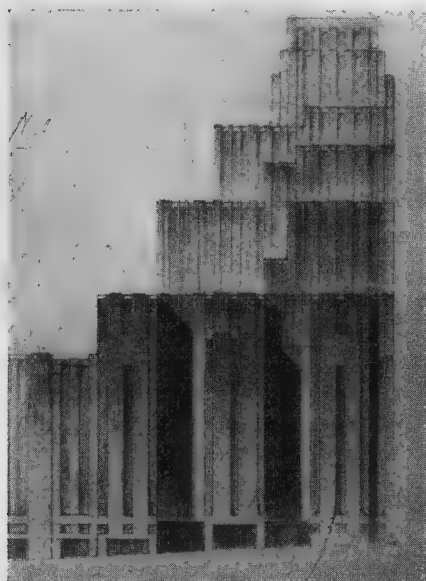
De la ubicación y dimensiones realmente excepcionales del terreno, surge claramente que el edificio proyectado ofrecerá perspectivas descolantes obligando a asignarle a esa construcción un carácter monumental que, bajo todo punto de vista debe ser un verdadero orgullo para nuestra ciudad.

Grande fué pues la responsabilidad de los Arquitectos al aceptar una tarea que representaba un esfuerzo capaz de poner a prueba la reputación de artistas y profesionales argentinos. Sólo contando con el generoso idealismo del propietario que permitió que primaran razones de estética edilicia ante todo interés económico y después de largos meses de prolijos estudios con una auto crítica rigurosísima, permitió llegar al boceto final que ilustra estas páginas presentándolo a la consideración de los lectores.

Permitiendo llevar ese edificio al máximo de altura reglamentaria, se entendió que no podría adoptarse para el mismo un estilo clásico, gótico, barroco o Luis XIV, propios de construcciones religiosas o palaciegas, de épocas en que la catedral fué la expresión incommensurable de una civilización, el castillo la fortaleza del individualismo feudal y el palacio el crisol del espíritu frívolo y sensual, exponente de la decadencia de una época de falso esplendor. Sería inútil colocarle en el piso 30 una pesada cornisa o las ménsulas de piedra reconstituida que no sostienen nada o un balcón de hierros ornamentales.

La Arquitectura moderna es armonía de masas, movimiento severo de líneas, geometría pura, espíritu de síntesis, ausencia de todo detalle superfluo, muestra de la solidez de los elementos constructivos puestos a su alcance por la técnica. El Reflejo de todo ello es la sencillez característica de las fachadas modernas. — Por lo tanto los Arquitectos debieron previamente utilizar materiales plásticos para estudiar los volúmenes de su obra, libres completamente del rigor de un plan interno, transportar luego al papel, para llegar con el lápiz a la línea proporcionada que le determinará el número de pisos, el ancho de sus ventanales, resultando una concepción clara, fácil y precisa de la distribución interna. Debió previamente determinarse el volumen máximo permitido por las reglamentaciones municipales, encontrándose que la aplicación estricta de las mismas, obligaban a soluciones muy apartadas de las reglas de la estética, (croquis n.º 1). Fué decisión firme de los proyectistas de que el block de edificio situado sobre la línea de la calle Florida coincidiese en su altura con la edificación existente (Plaza Hotel), como puede verse en las fotografías y "maquettes" de conjunto. Se debió recurrir a las autoridades solicitando para este caso especial una aplicación más tolerante a estos puntos:

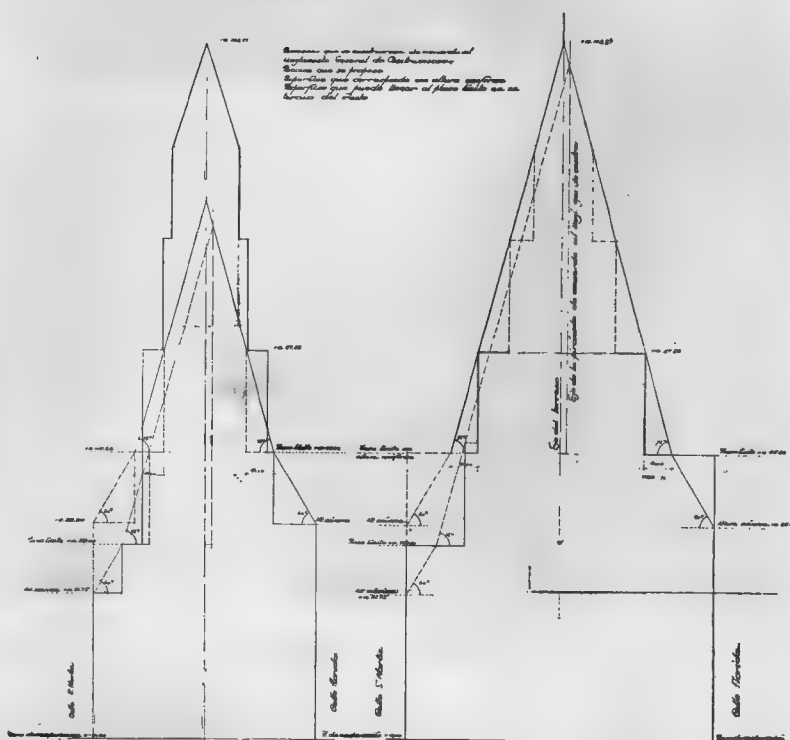
- 1º Centramiento de las masas constructivas de la torre con respecto al eje de simetría de la fachada sobre la calle Florida. Este centramiento distanciaba el macizo de la torre de los edificios adyacentes.
- 2º Coincidencia del eje del edificio con el eje del terreno. Pues la proyección horizontal de la línea de intercepción de los planos tangentes de las construcciones permitidas sobre el plano límite determinadas por el artículo 73º que por las



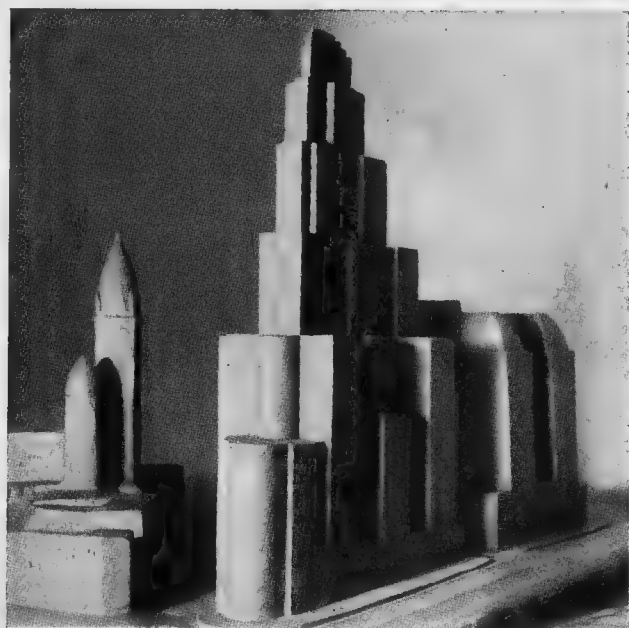
Arriba: croquis No. 1
A la derecha: croquis No. 2

croquis No. 1

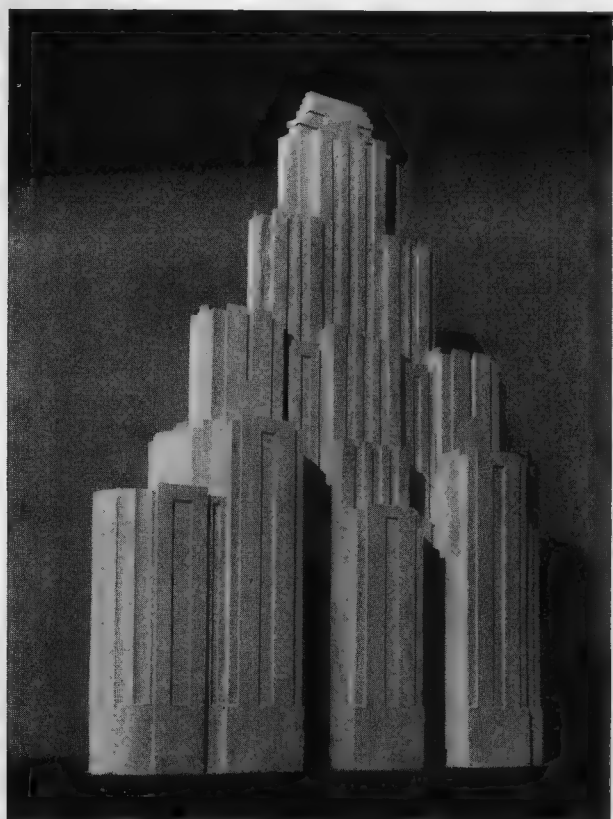
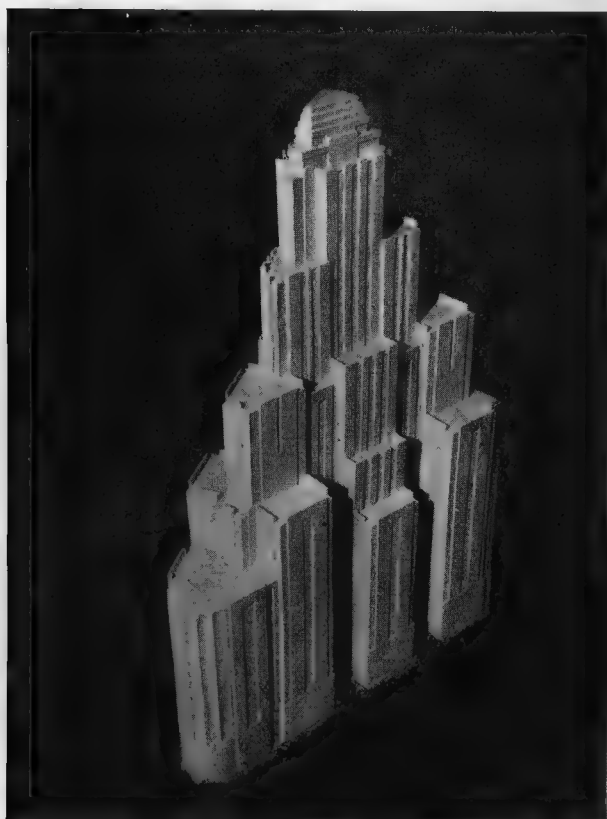
Sección C-C



EDIFICIO PLAZA SAN MARTIN



MAQUETTES DEL PRIMER ESTUDIO



MAQUETTES DEL SEGUNDO ESTUDIO



Estudio fotográfico ubicando uno de los proyectos del edificio en la Plaza San Martín



Proyecto de fachada calle San Martín

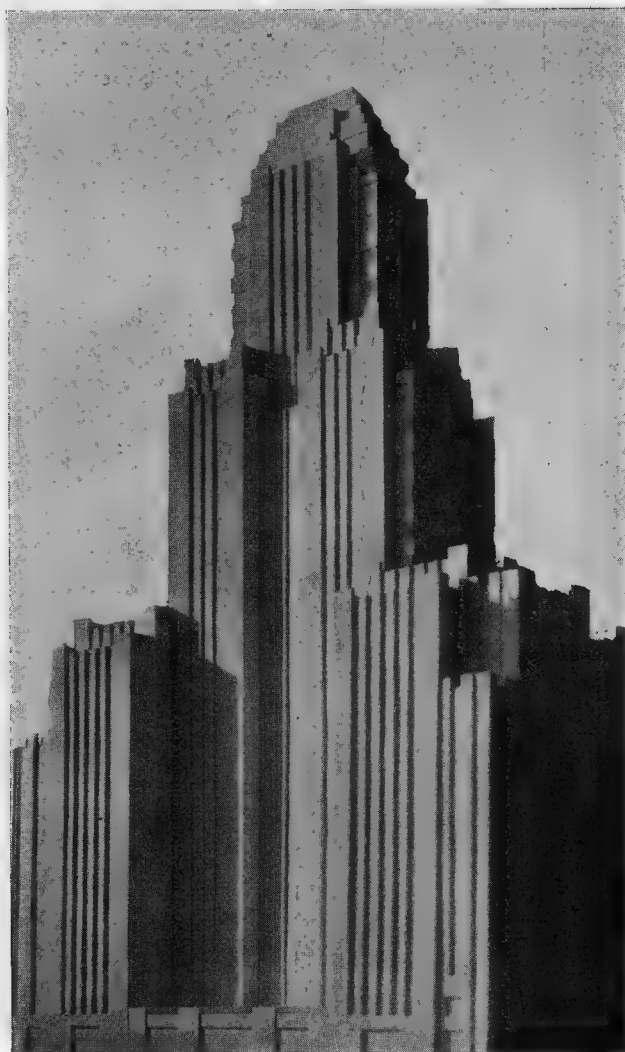
distintas cotas de las alturas máximas reglamentarias (croquis n.º 2) para la calle Florida (32 m.) y para la calle San Martín (21,75 m.) hacían desplazar el eje del edificio en 1 m. aproximadamente del eje del terreno.

3º Uniformidad de alturas de los cuerpos de edificación en las calles Florida y San Martín.

Demostrando las autoridades municipales poseer un amplio criterio edilicio y una franca preocupación por los problemas de estética urbana, resolvieron favorablemente estos puntos, procediéndose entonces a la confección de diversas "maquettes", en arcilla, bocetos y estudios fotográficos del conjunto, algunos de estos trabajos se reproducen en este artículo, mostrando las diversas fases del estudio previo, generalmente desconocido, que precede al estudio definitivo de un proyecto de esa importancia.

II - DEMOLICION - EXCAVACIONES Y ESTUDIOS SOBRE EL TERRENO.

A fines del año pasado, se ordenó el comienzo de los trabajos, presentando el terreno el aspecto que ilustran las fotografías, construcciones completamente antiguas, galpones destinados en otros tiempos a casas de vecindad y caballerizas.



MAQUETTE DEL
ESTUDIO FINAL

Con toda diligencia se procedió a la demolición y retiro de los escombros, dando comienzo contemporáneamente a los trabajos de desmonte, excavaciones y retiro de tierra. La superficie total del terreno debió llevarse a un plano horizontal de —4 mts., en una parte y a —8 mts. en el lugar destinado a salón de máquinas. El volumen total de tierra a extraer fué de aproximadamente 16.500 metros cúbicos.

Se utilizaron dos equipos, una excavadora mecánica a pala con motor a gas-oil y dos guinches eléctricos, los que empleando un horario continuado cargaban en un tiempo promedio de 13 minutos los camiones que conducían fuera de la obra la tierra haciendo viajes sin interrupción. La proporción del tiempo de carga de cada camión entre ambos equipos era de $\frac{1}{2}$ a favor de la pala mecánica y la del personal empleado de $\frac{1}{15}$ en las mismas condiciones, es decir que mientras la excavadora extraía 120 cucharas (de 0.330m^3 c/u.) por hora, el equipo de guinches eléctricos extraía en el mismo tiempo 58 baldes de 0.380m^3 , utilizando el primero un solo hombre mientras que el segundo equipo empleaba

para el mismo trabajo 15 obreros. La pala mecánica fué empleada preferentemente en los trabajos de desmonte, utilizando los guinches en las excavaciones a mayor profundidad.

El estudio de las fundaciones de un edificio, es un problema de importancia fundamental, es necesario investigar previamente la composición, estratificación del terreno, conocer los fenómenos de distribución interna de las presiones, de su resistencia, etc.

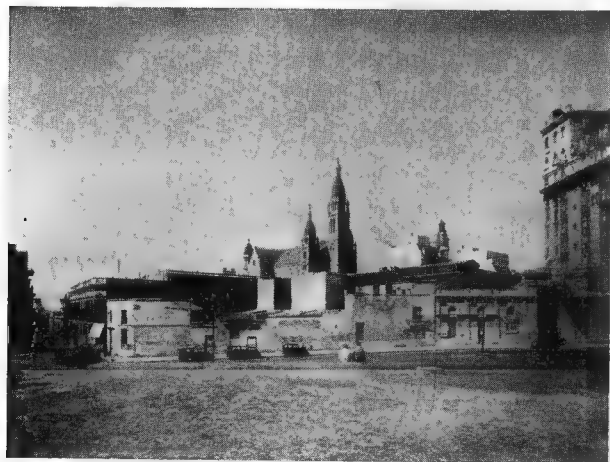
No existe fundación imposible, recuerda un técnico, americano que la pirámide mayor de Egipto que tiene alrededor de 235 metros por lado de base, 148 metros de altura y un peso de 4.800.000 toneladas métricas descansa sobre roca firme nivelada; que las pilas del viejo puente colgante de Brooklyn están asentadas sobre una capa de arena de 60 centímetros de espesor que a su vez descansa sobre roca firme a una profundidad de 14 metros bajo el lecho del río; que la catedral de San Isaac, de Petrogrado está edificada sobre pilotes en un pantano, y tan bien proporcionados y dispuestos están éstos que las pesadísimas puertas giran libremente sobre goz-



Edificaciones existentes en el lugar que ocupará la nueva obra

nes, mientras que si hubiera la menor desigualdad se desplomarían y atrancarían.

En terrenos comunes, se trata de repartir el peso total del edificio sobre bases lo suficientemente grandes para reducir la presión por unidad de superficie a un cierto valor que produzca un asentimiento, perfectamente uniforme. Debido a las variaciones en la distribución de la sobrecarga móvil o a la distinta compresibilidad del terreno o a los esfuerzos transmitidos al



Otra fotografía anecdótica del sitio que ocupará el edificio

suelo por estructuras elevadas debido a la acción del viento, se aplican coeficientes a las cargas específicas de seguridad, resultado de los ensayos directos del terreno.

Severo debe ser pues el examen del terreno para edificios de gran altura, donde un asentamiento desigual puede provocar perjuicios que no necesitamos puntualizar. En nuestro caso procedióse a estudiar prolijamente el subsuelo haciendo varias perforaciones en seco y sondeos por inyección con agua, analizando las capas que dejaban a la vista las excavaciones y el vaciamiento de los pozos existentes, obteniendo un conocimiento perfecto de su homogeneidad y de la consistencia de sus distintas capas.

Los terrenos descubiertos corresponden a dos pisos geológicos (bonaerense y ensenadense) de la clásica formación pampeana, y cuyo detalle es el siguiente —según información del especialista señor D, Carlos Rusconi:

1º Terreno rojizo muy friable, con numerosas tosquillas blanquecinas y de poca dureza, 1 m. de espesor.

2º Depósito palustre, friable, con tosquillas, algunas de color verdoso, 0.80 m. de espesor.

3º Terreno levemente más compacto, con menor proporción de tosquillas, pero mayor cantidad de manchas de óxido de manganeso 2.20 m. de espesor.

4º Fuerte línea de erosión que coincidía con la cota 19 m. de O. S. N. no existiendo depósito verdoso correspondiente al belgranense de facies palustre o marino, conocido en otras excavaciones de la Capital.

5º Terreno loesoide, pardo claro, compacto, con algunos conductillos capilares y escasos conglomerados de carbonato de calcio, correspondientes al piso ensenadense cuspidal, 1 m. de espesor.

6º Depósito loesoide con una gran proporción de arenas de grano fino, relativamente coherente y de color generalmente pardo-oscuro, 0.80 m. de espesor.

7º Terreno loesoide pardo claro, compacto, con numerosos conductillos capilares, con óxido férrico, 2.70 m. de espesor. En la masa se veía abundantes conglomerados de carbonato de calcio muy duros, algunos redondeados, otros de aspecto laminar como los que se encuentran dentro del típico ensenadense. En esta capa se descubrió una vértebra de un grávigrido, probablemente de *Scelidothierium*, y casi al mismo nivel, yacían los restos de un gliptodóntido (*Sclerocalyptus*, sp.) que consistían en un casquete cefálico casi completo, un diente, partes próximas de una escápula, porción cubital y otros fragmentos. Se encontró también una cueva de armadillos extinguidos, que estaba completamente rellena de materiales pulvulentos y en forma de capitas estratificadas.

Planilla de ensayo de terreno

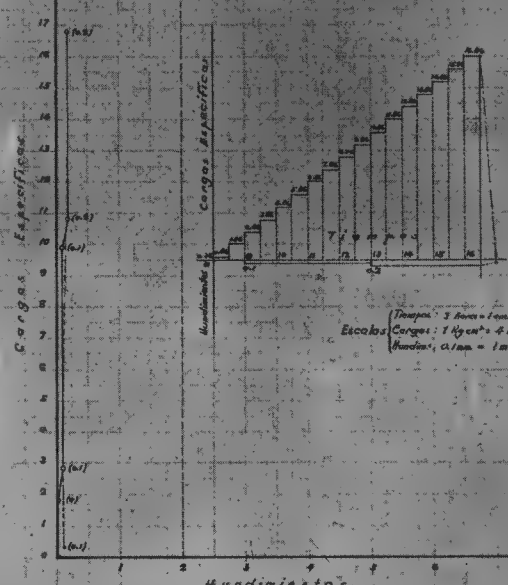
Diagrama

CARGA			MA	Planilla		Ensayo N° 3									
PANELA	ACUMULADA	específica		Obra N° 400		Pozo " A									
				Terreno para Fundación Edificio Profundidad m. 1.80											
				Fecha de comienzo 21 Diciembre Cota del ensayo: m. 5.80											
				" terminación 21 Diciembre Base usada: 50 cm²											
				Operador Paul G. Fernandez											
RE.	RE.	RE/cm²	HORA	OBSERVACIONES											
18	18	0.36		21											
25	43	0.86	11	hora	8 -										
				FL	4	0	8.45	8.30							
				E	0	4	4	4	0						
50	93	1.86	11	hora	8.30	8.45	9 -								
				FL	4	4	4	4							
				E	0	0	0	0							
50	143	2.86	11	hora	8.30	8.45	9.30								
				FL	5	5	5	5							
				E	0	0	0	0							
50	193	3.86	11	hora	8.30	8.45	10 -								
				FL	5	5	5	5							
				E	0	0	0	0							
50	243	4.86	11	hora	10 -	10.15	10.30								
				FL	5	5	5								
				E	0	0	0								
50	293	5.86	11	hora	10.30	10.45	11 -								
				FL	5	5	5								
				E	0	0	0								
50	343	6.86	11	hora	11 -	11.45	11.30								
				FL	5	5	5								
				E	0	0	0								
50	393	7.86	11	hora	11.30	11.45	12 -								
				FL	5	5	5								
				E	0	0	0								
50	443	8.86	11	hora	12 -	12.15	12.30								
				FL	5	5	5								
				E	0	0	0								
50	493	9.86	11	hora	12.30	12.45	13 -								
				FL	5	5	5								
				E	0	0	0								
50	543	10.86	11	hora	13 -	13.15	13.30								
				FL	5	5	5								
				E	0	0	0								
50	593	11.86	11	hora	13.30	13.45	14 -								
				FL	5	5	5								
				E	0	0	0								
50	643	12.86	11	hora	14 -	14.15	14.30								
				FL	5	5	5								
				E	0	0	0								
50	693	13.86	11	hora	14.30	14.45	15 -								
				FL	5	5	5								
				E	0	0	0								
50	743	14.86	11	hora	15 -	15.15	15.30								
				FL	5	5	5								
				E	0	0	0								
50	793	15.86	11	hora	15.30	15.45	16 -								
				FL	5	5	5								
				E	0	0	0								
50	843	16.86	11	hora	15.30	15.45	16.30								
				FL	5	5	5								
				E	0	0	0								

duración de la
descarga: 6 minutos

Recheos:
en el

Escalas: Cargas Específicas: 1 Kg/cm² = 1 cm.
Hundimientos: mm. 0.1 cm = 1 mm.
Referencias:
Línea de hundimiento.
Línea del rechazo.



En los pozos se notaron filtraciones de agua cuyo nivel coincidía precisamente con el estuario.
Una vez decidido el nivel en que descansaría la estruc-



Máquina excavadora en pleno trabajo

tura, se iniciaron los ensayos para establecer la resistencia media de esas capas.

Estos ensayos se practicaron en varios lugares del terreno, empleando plataformas con bases establecidas a las que se aplicaban cargas determinadas, registrando con flexímetros especiales los descensos producidos.

Publicamos una planilla y diagrama correspondiente a uno de los tantos ensayos efectuados, para el que se utilizó un aparato de los llamados de sobrecarga directa, con una zapata de 50 cm², que fué cargado con 843 kilogramos, es decir con una carga específica de 16,86 Kg/cm².

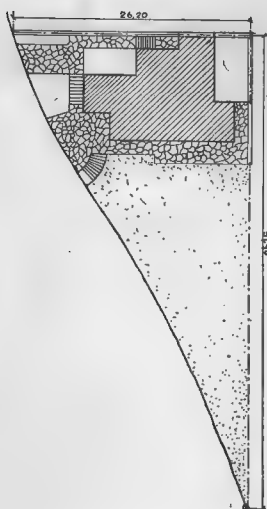
En el próximo artículo se continuará con la interpretación de los resultados de estas investigaciones, detallándose el sistema adoptado para la fundación de este edificio.

Ing. Enrique Pujadas.



Casa Para Una Familia En Las Barrancas

Ing. Antonio U. Vilar, Arq.



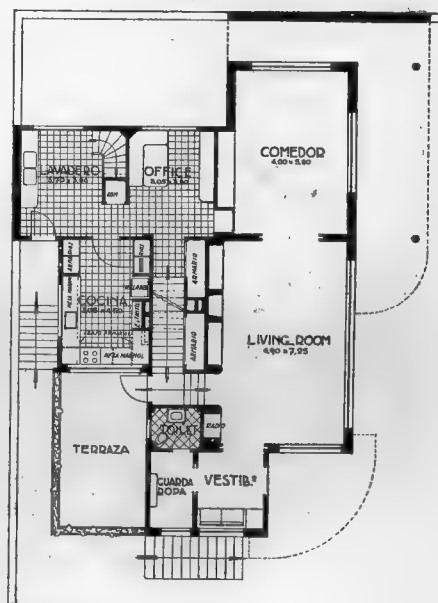
Ubicación de la casa en el terreno.

PROGRAMA. — Levantar una casa para un matrimonio con hijos, deseosos de vivir la vida confortable del home sin perder el contacto con la naturaleza.

TERRENO DISPONIBLE. — De forma triangular de 26 x 52 metros aproximadamente sobre la barranca que domina el río.

SOLUCION. — Como en estos casos se considera el factor orientación en primer lugar, la disposición de las plantas muestra el interés que ha existido por dar a todos los locales de vivir frente hacia el noreste, que ha resultado ser felizmente la vista sobre el río en uno de los rincones más encantadores de la costa.

Cualquier saliente sobre la fachada que mira al río y que aprovecha la mejor orientación hubiera reducido el arco de visibilidad de las partes entrantes, las que se hubieran perjudicado también con la proyección de sombras de las salientes; esto confirma la ventaja de la fachada en un solo plano o por lo menos sin salientes verticales. De esta solución resulta para la planta baja la ventaja de una gran perspectiva interior



Planta baja



Casa particular en Las Barrancas (alrededores de Bs. As.)
 Propiedad del Sr. H. J. Wiltshire
 Arq., Ing. Antonio U. Vilar

VISTA DESDE EL ANGULO
 EXTREMO DEL TERRENO

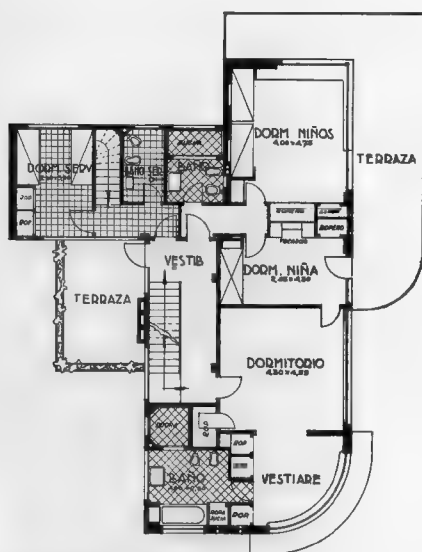
CASA PARTICULAR EN LAS BARRANCAS



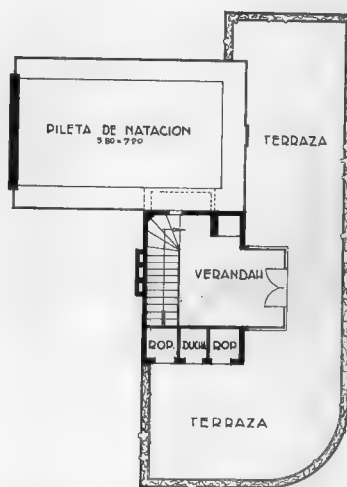
VISTA DEL LIVING ROOM HACIA EL VESTIBULO DE ENTRADA

como se consigue con locales alineados longitudinalmente. El público y aún muchos profesionales, habían a veces de "fachadas movidas". Esto no tiene ningún valor artístico ni arquitectónico y en la mayoría de los casos sacrifica la economía, la utilidad y la belleza. En la planta baja se llega por un vestíbulo que tiene adyacentes un guardarropa y un toilet, al gran living-

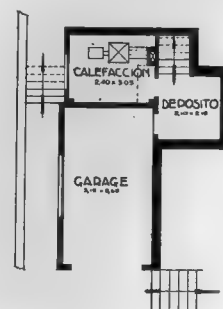
room de 7,25 x 4,90, el cual comunica con el comedor por una abertura cubierta por una cortina. Casi todo un costado del primero (el opuesto a los grandes ventanales) ha sido ocupado por un receso en el que encuentran cabida la chimenea y estantes para libros; sobre la mesilla corrida de travertino, una sucesión de espejos refleja todo los muebles de la habitación y el paisaje



PRIMER PISO



PLANTA AZOTEA



SOTANO Y GARAGE

CASA PARTICULAR EN LAS BARRANCAS



VISTA DEL LIVING ROOM HACIA EL COMEDOR

exterior; esta habitación con los colores tranquilos y unidos de los materiales empleados ofrece ese aspecto de reposo tan de acuerdo con su destino.

En un rincón, hay un cómodo sillón de ángulo, con estantes detrás en que encuentran su lugar los libros, alguna lámpara, etc. El comedor tiene un mueble aparador embutido con la misma disposición de espejos sobre él. Una amplia puerta que comunica con la galería cubierta y una ventana corrida en la parte del fondo conservan a este ambiente en contacto estrecho con los hermosos árboles que rodean la casa. El resto de la planta está ocupado por una cocina clara, limpia y bien equipada, por un lavadero y un office desde el cual se accede al comedor. Quedan así las dependencias de servicio muy bien vinculadas entre ellas y con la recepción, asegurando la fácil y cómoda circulación. Por las generosas ventanas de los dormitorios se domina la vista sobre el río. Desde el pailer de la escalera se llega por un lado al dormitorio principal que tiene

adyacentes a un vestiaire y baño y por el otro a dos dormitorios para los niños con su baño correspondiente. Numerosos roperos embutidos ofrecen a la dueña de casa una amplia facilidad para el cómodo ordenamiento de la vida diaria. Finalmente desde el mismo vestíbulo superior se llega a las habitaciones de servicio.

En la azotea, un verandah y una terraza que incluye pileta de natación. A un costado de la galería mencionada, tres gabinetes para roperos y la indispensable ducha que debe preceder a la pileta. En cuanto al garage ha sido ubicado aprovechando los desniveles del terreno. Ha quedado una atrayente terraza algo elevada con acceso desde la escalera del living-room. Esta salida permite una máxima ventilación de dicho local. Finalmente para la fachada y en general el exterior de la casa, se ha buscado un arreglo y composición que se ligue armoniosamente al paisaje y arboledas, expresando sin rebuscamientos los elementos constructivos y la disposición de la planta.

CASA PARTICULAR EN LAS BARRANCAS



Propiedad del Sr. H. J. Wiltshire
Arq., Ing. Antonio U. Vilar

RINCON DEL LIVING-ROOM

CASA PARTICULAR EN LAS BARRANCAS



EL COMEDOR CON
UNA GRAN PORTA-
DA MIRANDO AL
RIO



DORMITORIO Y
VESTIAIRE

Propiedad del Sr. H. J. Wiltshire
Arq., Ing. Antonio U. Vilar

CASA PARTICULAR EN LAS BARRANCAS



DORMITORIO DE DOS NIÑOS VARONES



LA COCINA

Propiedad del Sr. H. J. Wiltshire

Arq., Ing. Antonio U. Vilar



LA TERRAZA CON PILETA DE NATACION

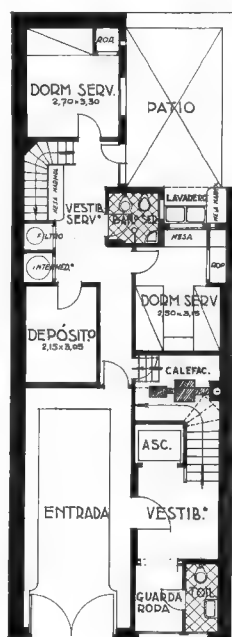


Casa particular
 Propiedad de la Sra. Delia A. de Finochietto
 Arq. Ing. Antonio U. Vilar

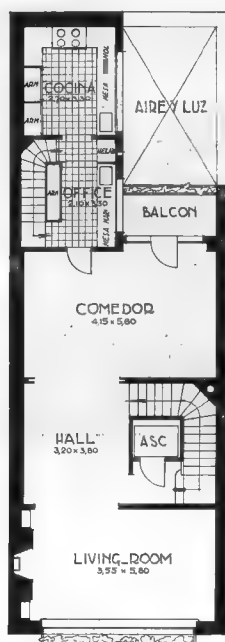
FACHADA



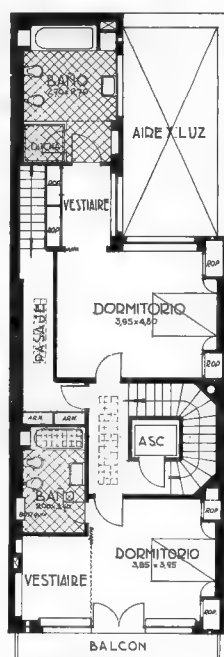
PARTE DEL LIVING-ROOM



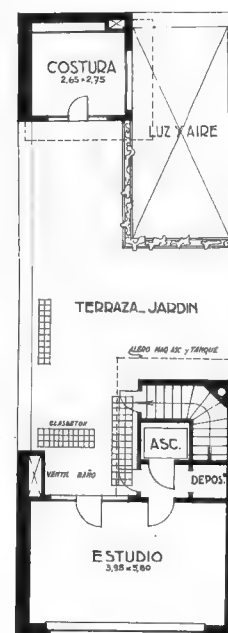
PLANTA BAJA



PRIMER PISO



SEGUNDO PISO



AZOTEA

Casa particular
Propiedad de la Sra. Delia A. de Finochietto
Arq. Ing. Antonio U. Vilar



VISTA DEL VESTIBULO
MIRANDO HACIA EL
COMEDOR



ESTUDIO Y BIBLIO-
TECA DEL SEGUNDO
PISO

Casa particular
Propiedad de la Sra. Delia A. de Finochietto
Arq. Ing. Antonio U. Vilar



BOUDOIR CONTI-
GUO AL DORMI-
TORIO



DORMITORIO INTE-
RIOR CON SU CUAR-
TO DE VESTIR

Casa particular
Propiedad de la Sra. Delia A. de Finochietto
Arq. Ing. Antonio U. Vilar



UNO DE LOS BAÑOS



LA COCINA VISTA
DESDE EL OFFICE

Casa particular
Propiedad de la Sra. Delia A. de Finochetto
Arq. Ing. Antonio U. Vilar



Reconstrucción del Edificio del Mercado de Abasto Proveedor

Propiedad: Soc. An. Mercado de Abasto Proveedor

Delpini, Sulic y Bes - Ing. Arq.

El partido adoptado, tanto desde el punto de vista arquitectural, como distributivo, responde a las propias características y magnitud de este mercado. Es éste, en resumen, una enorme concentración de mercaderías, de personas y vehículos, que provienen de todos los puntos de la República, lo que le da una grande analogía de funcionamiento con una estación ferroviaria terminal. Si se agrega a esto la condición perecedera de la casi totalidad de mercaderías afluyentes, con todas sus molestas consecuencias, se alcanza a comprender fácilmente la razón de los grandes pabellones adoptados, con sus grandes luces para disminuir, frente al intenso tráfico interior, el obstáculo de las columnas al mínimo compatible con la economías de edificación.

Adoptados los pabellones a arco para el interior, las características fachadas son una consecuencia lógica de aquellos.

El edificio está dividido en cuatro plantas: un subsuelo cuyo nivel está determinado por el de las vías del Ferrocarril Terminal Central de Buenos Aires, otro subsuelo sobre el anterior, la planta baja y el primer piso alto. En el primer subsuelo está instalada la venta de carne en remate público, en el segundo subsuelo se instalará la concentración de productos del interior y depósitos varios, en la planta baja se desarrolla el comercio de abasto mayorista, y en el piso alto el mercado minorista.

Los techados del edificio están constituídos por la misma estructura sustentatriz de viguetas, que forman casetonas cuyo fondo son losas de vidrio concreto. Para asegurar una temperatura fresca en el ambiente del primer piso, estos vidrios serán defendidos de la acción directa de los rayos solares, mediante mamparas traslúcidas especiales.

Las líneas de los ventanales del frente, resultan de la estructura de hormigón armado de los mismos, constituyendo un complemento lógico de su arquitectura. Las partes metálicas, constituídas por bastidores de hierro metalizado, que sostienen los vidros, se abren simultáneamente mediante maniobra eléctrica.

Cuando esté terminada la segunda sección, actualmente en construcción, la superficie cubierta de todo lo edificado será de 43.960 metros cuadrados. En conjunto se habrán excavado aproximadamente 133.500 metros cúbicos de tierra y empleado unos 22.800 metros cúbicos de hormigón armado, conteniendo 4.000.000 de kilogramos de hierro.

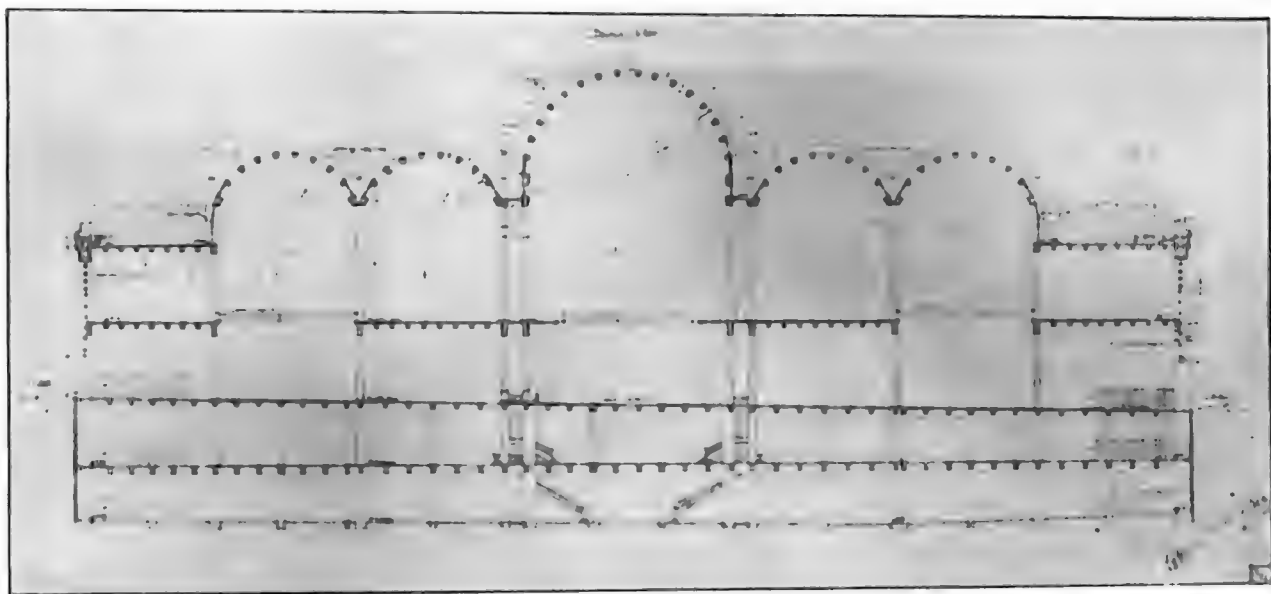
El movimiento del público a planta alta está asegurado por dos escaleras mecánicas incombustibles con capacidad para transportar 6.000 personas por hora cada una. El movimiento de mercaderías se hará mediante montachatas, montacargas, norias y cintas sin fin.

Los montachatas tienen capacidad para levantar 14.000 kilogramos de carga útil y son los más grandes que se han instalado en Sud América.

En el diseño de los puestos minoristas de planta alta se ha tenido en cuenta primordialmente el problema higiénico. Los armazones son de hierro metalizado, y enchapados con acero inoxidable, lo que les asegura en forma inalterable el pulimento y perfecta limpieza. Los ganchos son macizos, también inoxidables. Cada puesto tiene teléfono, luz y fuerza motriz. Además se les ha dotado de una cámara frigorífica colectiva, dividida en celdas, donde cada puestero podrá conservar su mercadería; esta cámara estará, además, provista de una instalación ozonizadora que asegurará, conjuntamente con el frío, la inalterabilidad e higiene de los productos.



Frente principal sobre la calle Corrientes, vista desde la esquina Agüero



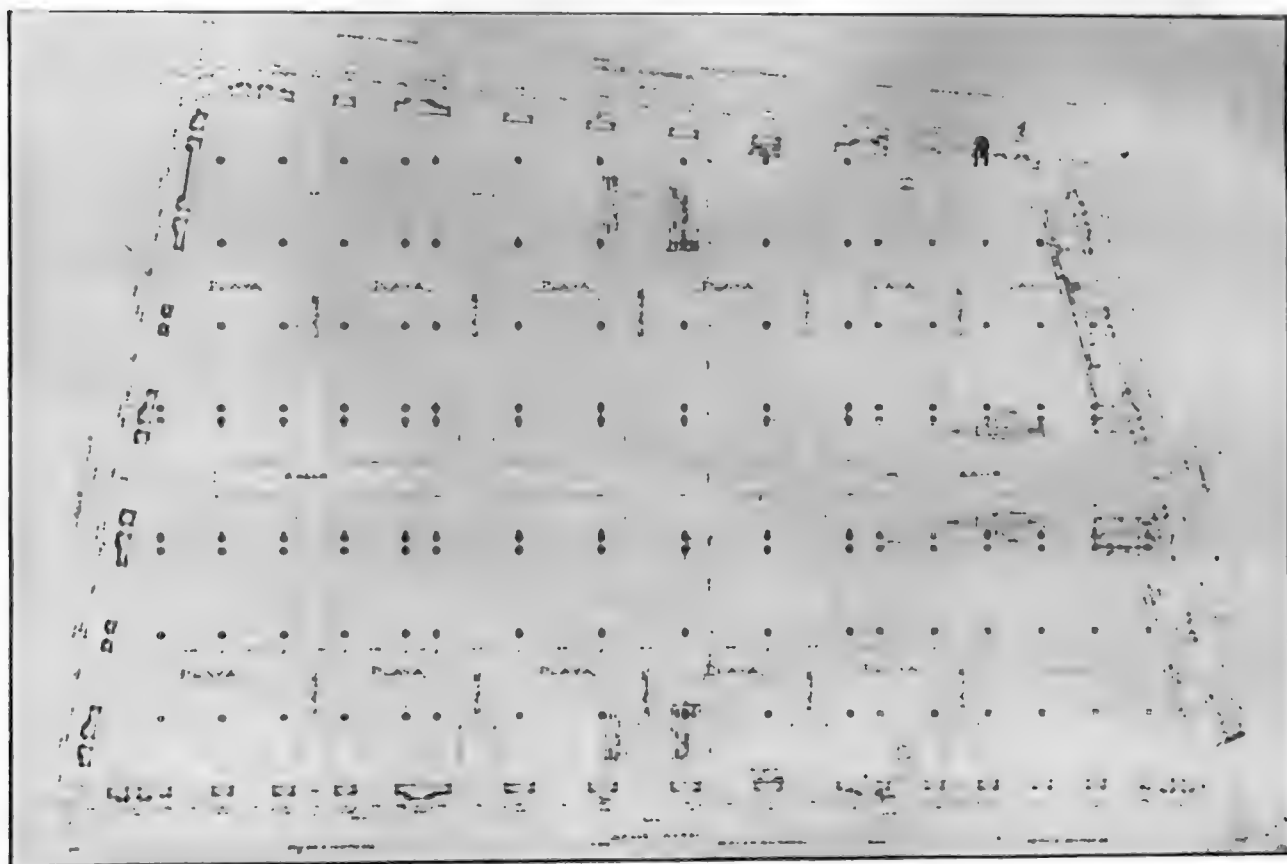
Mercado de Abasto Proveedor
Delpini, Sulcic y Bos - Ing. Arq.

Corte transversal del edificio



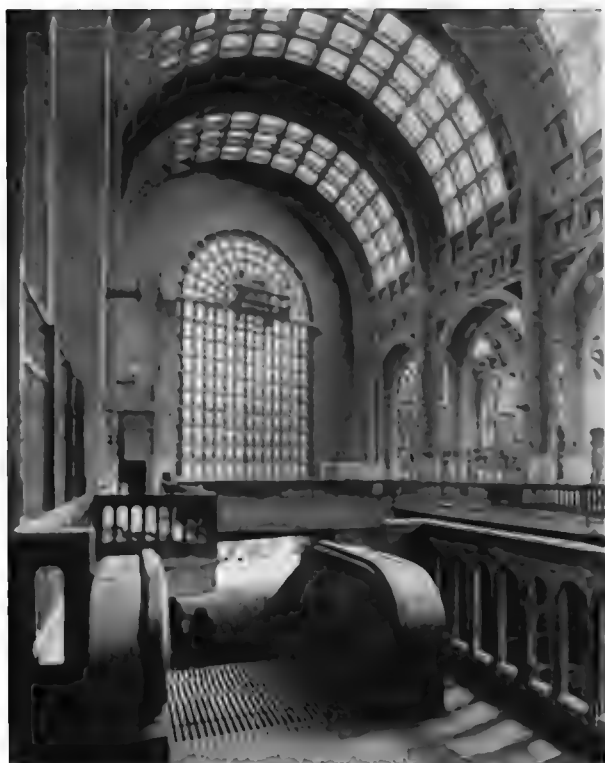
Arriba: El arco central sobre la calle Corrientes. Entrada principal.

Abajo: Planta baja del proyecto completo.



Mercado de Abasto Proveedor

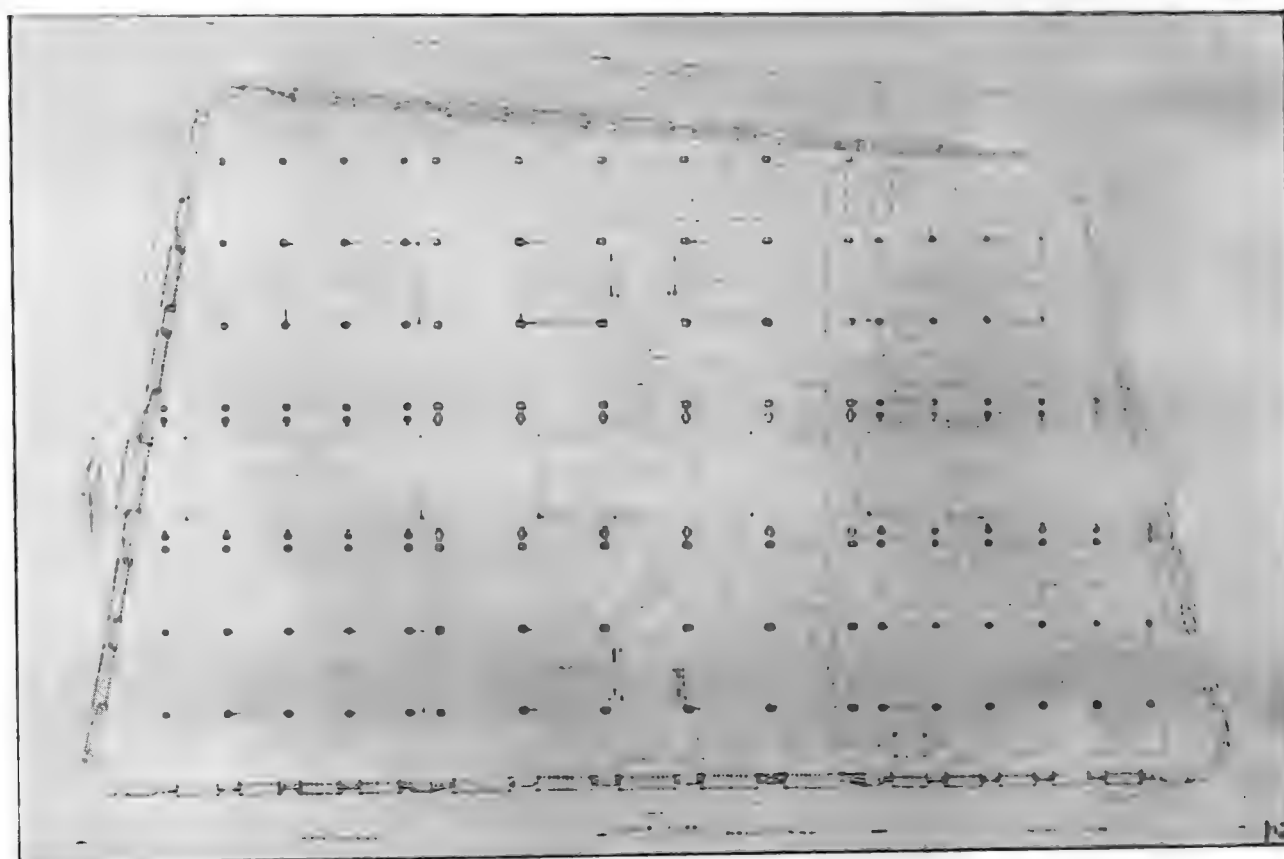
Delpini, Sulcić y Bes - Ing. Arq.



Planta alta - Boveda central hacia la calle Corrientes - Llegada de la escalera mecánica.



Impresión desde una salida de la estación Agüero del subterráneo Lacroze.



Mercado de Abasto Proveedor
Delpini, Sulcic y Bes - Ing. Arq.

Planta alta del proyecto completo



Arriba: Planta alta - Bóvedas laterales hacia la calle Corrientes - Puestos minoristas.

Abajo: Primer subsuelo. Remate de carnes.

Mercado de Abasto Proveedor
Delpini, Sulcic y Bes - Ing. Arq.



Arriba: Planta alta - Una calle de puestos minoristas.

Abajo: Segundo subsuelo - Entrada subterráneo Lacroze.

Mercado de Abasto Proveedor

Delpini, Sulcic y Bes - Ing. Arq.

LAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGGAN



El bar en casa de Don Cesar Madariaga y Doña Josefina Díaz Vález. Las paredes y el bar están pintados de blanco; las cortinas son de goma blanca, el piso y la mesa del mostrador son de goma de un color rosa muy pálido. El diván largo está tapizado en una seda del mismo tono de rosa, los asientos de los taburetes y el zócalo del bar son de madera pintada de negro. El bar contiene un aparato de radio cuyo altoparlante tiene una persiana en la esquina de aquel. El cajón del radiador en la esquina de la habitación sirve también como mesa para el teléfono.

LAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGO



De la casa del Sr. Cesar Madariaga. Roperos y tocador. Paredes casi blancas, alfombra beige muy clara. Sillón chino antiguo y artículos sobre el tocador de color lacre.



Living-room de la casa del Sr. Cesar Madariaga. Paredes pintadas de rosa malva muy claro. Diván y sillones en raso de un color marrón "ciruela". Alfombra hecha a mano en el mismo color. Cojines sueltos en el color de las paredes, en el marrón de los muebles y además en el verde azul de las piezas de la vitrina. La mesita al fondo es de este color verde azul.

LAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGGAN



Un rincón del living-room de la casa del Sr. Cesar Madariaga



Otro aspecto del living-room de la casa del Sr. Cesar Madariaga. Los muebles son tapizados en raso marrón ciruela. El piano, la mesita y la banqueta al fondo son del mismo tono verde azul de las piezas de vitrina. La vitrina está forrada de papel plateado

LAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGGAN



El comedor de la casa del Sr. César Madariaga. La pintura de las paredes y de los muebles, el cortinado, los géneros (moire y terciopelo) con los cuales están tapizados los muebles y la alfombra hecha a mano son del mismo tono de verde celadón del juego de mesa.

LAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGGAN



De la casa del Sr. Luis P. O'Farrell y Doña May Nelson. Un "penthouse" para los hijos de los dueños.

Arriba: Vista parcial desde el living-room. La última hoja de la puerta corrediza puede ser usada como puerta simple.

Abajo: Living-room, revestido enteramente en madera de abedul encerada con cera blanca. Muebles forrados en lona verde. Piso de Duromit del mismo color y alfombritas hechas a mano, también del mismo color y tono.



LAS DECORACIONES DEL ARQ. DANIEL DUGGAN



Otra vista del living-room del "penthouse" en casa del Sr. Luis P. O'Farrell mostrando la ventana guillotina. El toldo (de lona verde como las cortinas y la tapicería) hace de reflector para las luces tubulares colocadas en la caja del mismo y la iluminación del cuarto se efectúa desde afuera a través de la ventana.



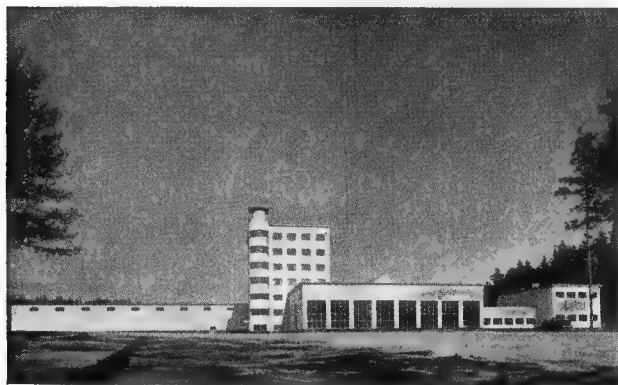
Un dormitorio de la casa del Sr. Luis P. O'Farrell. Muebles y paredes revistidas en abedul. A la derecha del escritorio la puerta del radiador. En primer plano a la izquierda, un placard. Diván cama y cortina en lona verde. Luces sobre las cortinas.

REVISTA DE REVISTAS

THE ARCHITECTURAL FORUM (Estados Unidos).

Noviembre 1933. — P. W. A. (Public Works Administrator) en acción, es un artículo en que se detalla a qué clase de trabajos y en qué proporción ha ido el dinero de la NRA. Como sección nueva se publican una serie de obras con todos los detalles que puedan interesar: bajo la denominación de "la casa de granja en Nueva Inglaterra" se insertan tres: una del Arq. Dana, otra de Bullard y una tercera de Barry Wills; en "casa colonial de un piso" entran otras tres de los arqs. Forster, Barber y Mc. Murray y Leland y Cía., respectivamente; en "casas inglesas en media madera (half timber)" entran dos obras de los arquitectos Bowman y Licht y finalmente como "casas modernas" figuran una de Neutra (que nuestros lectores ya conocen), dos de Howe y Lescage, una de Emery y finalmente otra de Frost y Raymond. "Proyectadas para vivir", son varias casas de Richard C. Wood presentadas en la última Exposición de Chicago. Finalmente la sección habitual "el dinero para la construcción" y algunas notas varias.

Diciembre 1933. — El edificio Field (escritorios), arqs. Graham, Anderson, Probst y White.. — Un arquitecto reconoce Rusia, por O. Kline Fulmer, artículo en que el autor se ha olvidado de su profesión, pues habla de todo menos de arquitectura. — El edificio Chrysler en la Exposición de Chicago, Holabrid y Root, Arqs. — La sección internacional: Suecia, que comprende: Casa de conciertos de Helsingborg, Arq. Sven Markelius; una villa, Arq. Warner; el edificio de las aguas corrientes en Lovo, Arq. Hedquist; Baños públicos, Arq. Hedquist; Fábrica de lámparas incandescentes, arquitectos del



Las aguas corrientes de Lovo Arq. Paul Hedquist.
(De Architectural Forum, Dic. 1933)

estado; Casas baratas y Sede de una sociedad cooperativa.

Nuevas escuelas elementales, Arq. John Hancock Collender, es un estudio completo sobre la arquitectura esco-

lar de hoy en relación a las nuevas orientaciones pedagógicas.

Serie N.º 5 de construcciones con sus detalles constructivos, que comprende varias viviendas particulares. Finalmente la sección habitual "El dinero para la construcción" y algunas otras notas.



L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI. — (Francia).

Número dedicado al viaje a Italia de un grupo de arquitectos de varios países.

Octubre - Noviembre 1933. — Carta abierta a Benito Mussolini. — En viaje a Italia, por Auguste Perret. — Hemos hecho un buen viaje, por G. Brunon Guardia. — La nueva arquitectura italiana, por Albert Laprade. — La arquitectura interior en Italia, por J. P. Sabatou. — Lo que cuentan las piedras, por Joseph Vago. — Las casas baratas, por Fernand Fenzy. — El urbanismo en Italia, por Georges Appia. — De la tendencia de apartarse del sistema de aglomeración en el plan de la ciudad futura, por Arthur H. Schofield. — La pintura mural en la trienal. — Futurismo, manifiesto del arquitecto Sant'Elia en 1914. — La reunión internacional de arquitectos. Finalmente bajo los títulos: Milán, Génova, Roma, Florencia, Bolonia, Turín, se hace un rápido resumen de la visita a esas ciudades.

Escuela de puericultura de la Facultad de Medicina de París, Arqs. Duval, Gonse, Dresse y Oudin. — Hangar de globos en Compiègne, proyecto de técnicos del Estado. — Inmueble "El Palacio" en París, Arq. Hennequet. — Almacén "Monoprix" en París, Arq. Renaud. — Inmueble en Neuilly, Arq. Montel. — Salón de exposición Citroën. — Revista de revistas y finalmente los resúmenes de la 2ª reunión internacional de arquitectos que se ocupó principalmente de "la formación del arquitecto".



THE ARCHITECTURAL RECORD. — (Estados Unidos).

Diciembre 1933. — Corporación del alojamiento, para acelerar la reconstrucción de los barrios insalubres; Planes nacionales para lugares de recreo y descanso. — Parques y carreteras de Long Island.

Superficies de parques de recreación en los Estados Unidos en 1930, — Cabinas para turistas al borde de caminos. — Edificios de las artes médicas en Minnesota, Arqs. Erickson y Cía. — Bar y restaurant Du-Relle en Nueva York, Arq. Russel Wright y algunas notas varias.

MODERNE BAUFORNEN. — (Alemania),

Diciembre 1933. — Casas para médicos con habitaciones para consultorios, salas de cirugía, etc. — Construcciones en madera con detalles constructivos. — Dos escue-



Un bar de Paul Laszlo.
(De Moderne Bauformen, Dic. 1933)

las en Holanda, Arq. J. P. Peutz. — Viviendas modernas, muebles modernos, de Hans Hartl. — Casas de habitación y alojamiento, por Paul Laszlo.

A CASA. — (Brasil).

Diciembre 1933. — Casa particular, proyecto del Arq. Sigaud. — Otro proyecto del Arq. Chaves. — Iglesia, Arq. Galvaos. — Casa de campo, Arq. Cordeiro de Azêvedo. — Casa rústica, Arq. Wriedt. — Residencia rústica en Tijuca, Arq. Wriedt. — Varias notas diversas.

REVISTA DEL CENTRO DE ARQUITECTOS CONSTRUCTORES DE OBRAS Y ANEXOS (Argentina).

Enero 1934. — Nota sobre la Exposición de la Industria Argentina. — Nota sobre la reciente muestra de arquitectura italiana. — Proyecto de un club social. — Estudio sobre dosajes de morteros especiales, nota técnica por el Ing. Atilio Monti. — Continuación del artículo "En pro y en contra de la arquitectura moderna" y Notas varias.

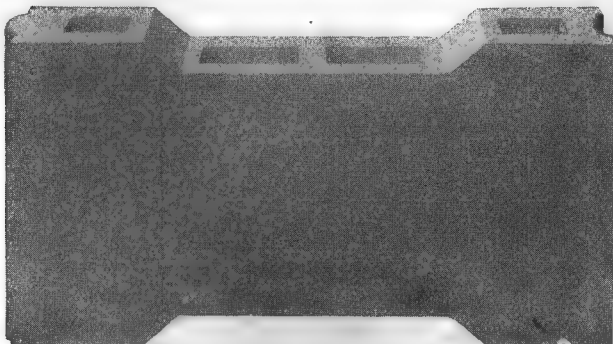
LA INGENIERIA. — (Argentina).

Diciembre 1933. — Exposición de la Industria Argentina. — El espigón de Punta Iglesia en Mar del Plata. — La corrección de la platea del Dique Neuquén y la modificación de un salto de un canal de riego, por el Ing. Ballester. — La modificación de un salto del canal principal de riego del río Negro superior. — Tarifas ferroviarias, momento actual por el Ing. A. Noni. — Aprovechamiento de fuerza hidráulica en el Río Primero, por el Ing. Carlos Volpi. — El comercio marítimo internacional y los puertos, por el Ing. José Repossini.

NOTAS INDUSTRIALES

El tabique de hormigón "Pax-Cadena"

Es un producto nuevo experimentado en la práctica en varias obras importantes para evitar definitivamente las temidas rajaduras y grietas en las paredes divisorias. Este tabique que se distingue de los comunes (prismáticos) tiene chanfles y rebajas —macho y hembra—. Fabricado a base de materiales especiales y selectos en



una proporción técnicamente perfecta, resiste bien colocado a todas las dilataciones laterales y a las presiones de carga. Factor ese que el profesional del ramo de construcciones tiene que tomar en consideración más que nunca si él desea evitar gastos imprevistos.

Los edificios modernos de 5 a 20 pisos de altura, expuestos a los movimientos vibratorios (que aumentan cada día más en la Capital Federal) necesitan especialmente para las paredes interiores de un material apropiado que resista en absoluto a estas vibraciones inevitables y por consiguiente es preciso elegir tabiques de hormigón livianos, cuya trabazón ofrece estas características fundamentales.

El tabique "Pax-Cadena" reúne las características de resistencia, aislación y seguridad.

Los interesados en demostraciones prácticas, mayores datos y otras explicaciones respecto a los tabiques de referencia pueden obtenerlas en la casa Carlos Cattaneo, Capital, Maipú 662.

LISTA DE PUBLICACIONES DE FABRICANTES E IMPORTADORES

Deseando que esta lista resulte lo más útil posible a los gremios de la construcción, se invita a los industriales y comerciantes a mandar sus impresos para que figuren en ella, lo que no les costará nada.

Los lectores pueden pedirnos los prospectos que figuran en esta lista o dirigirse directamente a los fabricantes, en cuyo caso les rogamos mencionen nuestra revista.

NOTA: Los prospectos que se mencionan en este número por primera vez, van en bastardilla.

ACERO PARA CONSTRUCCIONES (Productos de).—

General Electric S. A. — Victoria 618.

"Edificio Milliken" — 6 páginas de 21,5 x 28, describiendo estos edificios metálicos industriales.

The Armco International Corporation. — Corrientes 222.

"La era del hierro puro". Revista de conservación industrial. Aparece cada trimestre (en inglés).

"Armco y sus productos y servicios". 32 páginas de 21,5 x 28.

"Hierro y los 9 pequeños demonios de la corrosión" — 12 páginas de 15 x 23.

"Construcciones de acero Standard". — 47 pág. de 19,5 x 27, describe construcciones de acero Standard (galpones, tinglados, etc.) y sus ventajas (en inglés).

"Hierro galvanizado para techos y desagües de techos". — 55 páginas de 21 x 28, con detalles completos y especificaciones.

"Productos de hierro Armco resistentes a la oxidación". — 6 páginas de 8 x 16.

"Por qué el hierro puro galvanizado dura tanto". — 15 páginas de 8 x 16.

"Sobre la necesidad de usar hierro comercialmente puro en construcciones industriales". — 4 páginas de 21,5 x 28.

"Chapas de hierro puro para un largo servicio". — 20 páginas de 21 x 28 (en inglés).

"Manual del hierro galvanizado para cornisas, marquesinas y claraboyas". — 60 páginas de 21,5 x 28, conteniendo numerosas ilustraciones con detalles constructivos (en inglés).

"La economía del hierro en la industria". — 12 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

"El hierro Armco en el techo y paredes". — 12 páginas de 21,5 x 28. Hay planos y especificaciones.

AGUA CORRIENTE.—

Cía Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1085.

"Agua corriente". Describe la planta eléctrica Westinghouse para el suministro de agua corriente. 1 hoja suelta plegada, 34 x 26.

"Usted necesita luz eléctrica y agua corriente". 1 hoja suelta plegada, 31 x 20.

AISLANTES.—

Evans Thornton y Cía. — Defensa 465.

"Ten-test, tablas de fibra de madera aislantes del calor y el frío". — 4 páginas de 21 x 28 (en inglés).

"Ten-Test, la tabla aisladora que difiere de las demás", des-

cribe este material definido como "preparado para la aislación de los edificios contra el calor, el frío y el sonido". — 8 páginas de 9 x 16.

"Ten-test" para el aislamiento de techos; datos y especificaciones. Explica la forma de instalación con diagramas y especificaciones. — 4 páginas de 21,5 x 29 (en inglés).

"Ten-Test, cubierta exterior que aísla; datos y especificaciones", 4 páginas de 22,5 x 29 (en inglés).

"Tent-Test, tablas aislantes para construcciones; especificaciones y detalles para sus aplicaciones usuales". 16 páginas de 22 x 28.

Ingouville y Cía. — Chacabuco 275.

"Maftex". — 4 páginas de 8,5 x 15,5 sobre este material, definido como "lámina aisladora para techos".

Johns Manville Boley Ltda. — Alsina 743.

"Asbestocel". — Prospecto de 4 páginas, de 14,5 x 22,5, especialmente con detalles de aislación de cañerías.

"Madera aislante". Folleto de 4 páginas de 15,5 x 23,5. Contiene descripción, Usos, Medidas y Colocación.

"Productos de Johns - Manville". — 16 páginas de 16 x 23,5 con la lista de precios de todos sus productos.

Kreglinger y Van Peborgh Ltda. (S. A.). — Cangallo 380.

"Economías efectivas en las construcciones modernas mediante una aislación eficaz". — Folleto dedicado a los profesionales en que se habla del Celotex, de sus cualidades y de sus aplicaciones. 12 pág. de 15 x 14.

"Madera aislante Celotex". — Catálogo ilustrado de 24 páginas con instrucciones para su aplicación.

Folleto F1. — "Progresos y mejoras en las haciendas". Aumente sus ganancias con Celotex.

Folleto BA.1 — "Aislamiento del sonido con Celotex".

Folleto BA.3 — "Informaciones elementales sobre acústica".

Folleto BA.9 — "Reducción de ruidos en locales concurridos".

Folleto BA.17 — "Usos de Celotex en la industria de la radio, salas de broadcasting, etc."

Folleto BA. 16. — "Construcción de canchas de golf miniatura con Celotex".

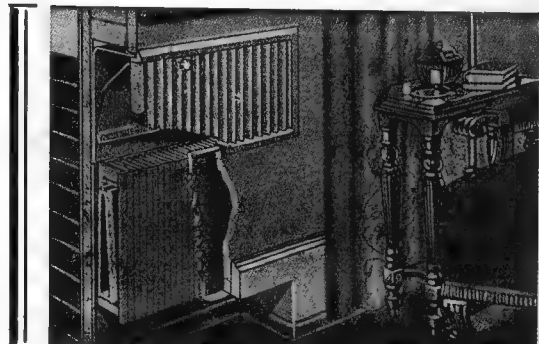
Folleto BA.15 — "Celotex Lath". Una base para revoque de yeso infinitamente superior.

Circular BA.14. — "Petición de análisis acústico".

Folleto 001 — "Las ventajas que reúnen las construcciones más adecuadas para chiqueros".

Folleto 002 — "Construcciones de Celotex para la industria lechera".

Folleto 003 — "Los buenos corrales permiten mayores beneficios sobre las aves".



LA TECNICA INDUSTRIAL

Ing. J. Bohoslavsky

Unico representante de la HERMAN NELSON CORPORATION

Radiadores de aluminio INVISIBLES, para instalaciones de Calefacción Central - Livianos. - De espesor de 9 cm., embutibles en tabiques - No ocupa espacio en las habitaciones - Cada radiador viene provisto con su correspondiente tapa.

Bolívar 368

U. T. 33, Av. 5266



BIBLIOTECA

Folleto general. — "El hogar y el confort".

(Se ofrecen también otros folletos de carácter técnico, en inglés, sobre coeficiente de transmisión de diversos materiales de construcción, aislamiento de techos para economía de calefacción, prevenir condensaciones y reducción del paso del calor en Verano, corrección de defectos de acústica en cines sonoros, teatros, etc. Amortiguamiento del ruido en hospitales, etc., etc.)

Shell-Mex Argentina Ltd. — Bmé. Mitre 430.

"Flintkote", Bitumen Puro, emulsionado en agua, aplicable en frío contra la humedad, ácidos, álcalis y agentes atmosféricos, de duración ilimitada. Un volante de 22 x 12 cms. con dos dobleces.

"La Emulsión de Asfalto Flintkote aplicable en frío". Instrucciones sobre su aplicación en la construcción moderna. Un folleto formateo 24 x 24 cms. de 12 páginas. Tres volantes de 24 x 24.

ALFARERIA Y CERAMICA.—

Casa José Barbieri. — Corrientes 2562.

1 hoja de 78 x 55 con una reproducción de los objetos de adorno de su fabricación.

ALUMINIO.—

Aluminium (IV) Limited. — 25 de Mayo 33.

"Los progresos del aluminio: el aluminio en la arquitectura moderna". 24 páginas de 21 x 27. Interesante folleto detallando todas las aplicaciones del aluminio en los edificios modernos (en francés).

APARATOS ELECTRICOS DIVERSOS.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.

Manual titulado: "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar". Contiene relojes sincronizados, planchas, tostador de pan, waffle irons, cafeteras eléctricas, calentadores, cocinitas, máquinas para lustrar pisos, aspiradores de polvo, ventiladores, estufas, cocinas, máquinas para lavar, refrigeradores, enfriadores de agua, aparatos de radio, etc. 60 páginas de 17 x 12 1/2.

Siemens Schuckert S. A. — Avda. de Mayo 869.

"Aparatos eléctricos para el hogar". — Contiene Estufas, Calentapiés, Hornos, Cocinas, Acumuladores de agua, Máquina para lavar ropa, Máquina para planchar, Máquinas de cocina, Aspirador de polvo, etc. — 19 páginas de 21 x 28,5.

ASCENSORES Y MONTACARGAS.—

Cía. Comercial Ascensores "Stigler". — San Martín 195.

Ascensores "Stigler". 85 págs. de 21,5 x 27,5 con los modelos de carros, motores, barandas, accesorios, etc. Ascensores "Stigler". Catálogo de 85 páginas de 21,5 con ilustraciones sobre los diversos modelos.

Otis Elevator Co. — Alem y Suipacha.

Catálogo general de hojas móviles, conteniendo toda la línea de fabricación. Incluye: Ascensores de pasajeros con máquina de tracción con engranaje, de maniobra automática de carga, monta automóviles, máquinas para tracción de vuel-

ta simple, la misma con impulsor auxiliar de nivelador automático, motores, controles, accesorios, cabinas. — 72 hojas de 20 x 28.

Catálogo de 71 hojas de 22 x 28 ilustrando maquinarias diversas para ascensores, descripción del sistema "Micro-Drive" de nivelación automática; motores, controles, armazones y bastidores de coches, etc.

"Trasladando a sus clientes y lo que ellos compran". 28 páginas de 21,5 x 28, algunos de cuyos párrafos se titulan: "Transporte de pasajeros", "Transporte de mercaderías"; "Cuando su equipo está completo"; "Ascensores"; "Escaleras móviles"; "Montacargas", etc. "Ascensores y montacargas Otis". 15 pág. de 22 x 28, en francés.

ASPIRADORES DE POLVO.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.

Aspiradores de polvo "Supersucción" del manual: "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar". 2 pág. de 17 x 12 1/2.

BOMBAS.—

Boker y Cía. — Moreno 487.

Catálogo N° 201, de 22 páginas de 22 x 29, conteniendo bombas, cilindros, válvulas, cañerías, etc.

General Electric S. A. — Victoria 618.

"Bombas impelentes y centrífugas". — 4 páginas de 21,5 x 27,5.

Hero. Sociedad Anónima Comercial. — Belgrano 867.

"Prefacio y cuestionario para saber qué bomba se necesita". 6 págs. de 16 x 23.

"Bombas a mano para agua". — 4 págs. de 16 x 23.

"Bombas reloj, equipos para barriles, bombas rotativas". — 4 págs. de 16 x 23.

"Bombas diafragma". — 4 págs. de 16 x 23.

"Cabezales para pozos profundos". — 4 págs. de 16 x 23.

"Cilindros y pistones". — 4 págs. de 16 x 23.

"Bombas centrífugas". — 8 págs. de 16 x 23.

"Grupos motobombas centrífugas de acoplamiento directo". 2 págs. de 16 x 23.

"Bombas a pistón". — 2 págs. de 16 x 23.

"Accesorios para bombas". 2 págs. de 16 x 23.

"Equipos hidro-neumáticos". — 2 págs. de 16 x 23.

"Bombas hidráulicas a mano". — 2 págs. de 16 x 23.

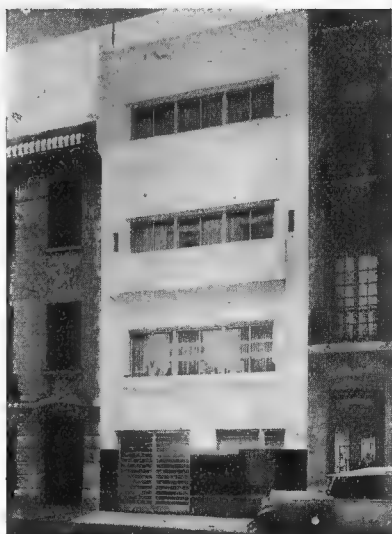
Motores Marelli, S. A. — Callao 353.

"Electrobombas centrífugas para corriente alternada 50 períodos". — Da los datos de funcionamiento, el peso y las dimensiones de los diversos modelos. — 16 páginas de 12 x 15. Electrobombas centrífugas para corriente continua". — 16 páginas de 12 x 15.

S.I.A.M. Di Tella Ltda. — Avda. de Mayo 1302.

"Bombas centrífugas S. I. A. M.; sus ventajas generales". Contiene "Instrucciones para el montaje y la puesta en marcha". "Indicaciones para pedir presupuesto".

"Bombas tipo Baby, Alfa, Beta, Gamma y Standard". 34 páginas de 20 x 27, con detalles y especificaciones completas.



Vista del frente de la obra Charcas 939, que se presenta en este número, y cuya construcción completa estuvo a nuestro cargo.

H. BORNHAUSER
EMPRESA CONSTRUCTORA

TREINTA Y TRES 73

U. T. 60-4999



**LAS INSTALACIONES ELECTRICAS
DEL MONUMENTAL EDIFICIO DEL
MERCADO DE ABASTO PROVEEDOR**
HAN SIDO CONFIADAS A

MARTIN F. COUTO y Cia.
CORDOBA 1501 U. T. JUNCAL 4240

Siemens Schuckert S. A. — Avda. de Mayo 869.
"Electro bombas Siemens". — Contiene datos necesarios para establecer la altura barométrica, Modelos diversos de bombas, Reductores, Arrancadores automáticos, etc. — 16 páginas de 21,5 x 28.

CALEFACCION.—

Cía. Primitiva de Gas. — Alsina 1169.

"Calor radiante y deleitoso". — Prospecto de 15 páginas con datos sobre la calefacción a gas.

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.

Estufas eléctricas. Varios modelos, del manual: "Aparatos Westinghouse para el Hogar". 3 páginas de 17 x 12 1/2.

Longvie — Rivadavia 1423.

"Radiadores eléctricos Longvie". — Un folleto de cuatro páginas de 15 x 20.

Malugani Hnos. — Humberto I N° 1086.

Estufas y caloríferos "Ciney". — Descripción de estas estufas a carbón, 6 páginas de 15,5 x 23,5.

Radiatoren Handelmy, N. V. — Córdoba 817.

"Caldera cocina Ideal Culina". — Cocina de fabricación especial que cocina y proporciona calefacción y agua caliente. — 6 páginas de 12,5 x 20.

"Radiadores, calderas y accesorios Ideal". — Da todas las características de radiadores para agua caliente o vapor, de diversos modelos (comunes, murales, Ideal doble liso, Ideal hospital, Ideal Rayrad, etc.), como de Ideal Rayral, el radiador radiante. Descripción del sistema, tipos diversos, instalación. 18 páginas de 15 x 22 (en inglés).
Ideal Rayrad, método de instalación. 1 folleto de 28 págs. con todos los detalles de instalación (en inglés).

Talleres Metalúrgicos San Martín. — Chacabuco 135.

"Estufas de hierro fundido y radiadores". — Conteniendo todas las características técnicas. — 1 hoja de 22,5 x 28,5.

MARFORT Y SELAGOSKI

INGENIEROS CIVILES

EMPRESA CONSTRUCTORA

Tuvo a su cargo la construcción de la casa en "Las Barrancas", proyecto del Ing. A. U. Vilar que se publica en este número.

TUCUMAN 612 - U. T. 31, 4879

E. ORTELLI & CIA.

Calefacción central a vapor, aire y agua caliente de baja y alta presión

En la obra del Arq. Vilar que se publica en este número hemos provisto la CALEFACCION CENTRAL Y QUEMADORES de PETROLEO

Of. técnica

PLAZA 3270

U. T. 51 - 0304

I. JARDIN con creeping-Bent grass, los escalones y caminos de PIEDRA NATURAL de la casa en Las Barrancas, proyecto del Ing. Antonio U. Vilar que se presenta en este número han sido ejecutados por

G. SCHIERSMANN
Ingeniero paisagista

PALPA 2857 - U. T. Pampa 4104

OZONO!

GENERADORES DE OZONO eléctricos a lámparas sistema Ing. V. Gambarotta para la purificación y regeneración del aire.

La ozonización suprime la necesidad de introducir grandes volúmenes de aire nuevo del exterior dando lugar a un enorme ahorro en lo que atañe a calefacción y refrigeración. El aire ozonizado resulta además absolutamente carente de olores o de humo y sobre todo salubre y fresco.

- Equipos generadores de cualquier capacidad para la ozonización centralizada de grandes edificios públicos, particulares o industriales.
- Generadores para la ozonización independiente del aire de locales particulares, cocinas, fumoir, salas de reunión, oficinas, etc.

El Frigorífico y Mercado de Abasto Proveedor, inclusive las cámaras colectivas de los puesteros minoristas, ha sido equipado con Generadores de Ozono Ing. V. Gambarotta.

Representante **INDUSTRIA del VERA**
VICTORIA 2587 - Bs. AIRES - U. T. 47, 2436

Solicite
Detalles y
Folleto



Todos los trabajos de tapicería para las decoraciones del Arq. Daniel Duggan, que se publican en este número, han sido confiados exclusivamente a la firma

FENDRIK Hnos.

SUCESORES DE J. FENDRIK e HIJOS

Fundada en 1900

Talleres
Av. ALVEAR 1550

Exposición
ESMERALDA 798
U. T. 41, Plaza 1369

CALENTADORES DE AGUA.—

Fernández y Cía. Avelino. Córdoba 1068

"Super calentadores a gas y alcohol "Huri". 12 páginas.

Longvie. — Rivadavia 1423.

"Caloragua", calentador eléctrico de acumulación". Folleto descriptivo de 4 páginas de 15 x 20.

"Forma de instalar el Caloragua". Detalles constructivos y de instalación. — Prospecto de 8 páginas de 15 x 20.

Martiri Dante. — Gallo 344.

"Calentadores para baño a gas "Celestial". 16 páginas de 13,5 x 18,5.

Mertig y Cía., Roberto. — Callao 45.

4 hojas sueltas de 15 x 21 con distintos modelos de calentadores de gas.

"Aparatos del profesor Junkers para agua caliente". — 24 páginas de 14,5 x 20,5 con los diversos modelos.

"Para baño y usos domésticos". Enumeración de las ventajas del baño con los aparatos de gas. — 23 páginas.

CASERIAS DIVERSAS Y ACCESORIOS.—

Grant & Co. Ltd., Percy. — Reconquista 314.

Catálogo general sobre caños estirados sin soldadura de cobre y latón para agua, vapor, gas, etc., y productos generales de bronce y cobre. — 70 páginas de 15 x 24.

Hero, Sociedad Anónima Comercial. — Belgrano 867.

"Piezas galvanizadas, caños galvanizados". — 4 páginas de 16 x 23.

"Caños negros sin costura, piezas negras". — 4 págs. de 16 x 23.

"Accesorios de bronce para agua y flotantes". — 4 páginas de 16 x 23.

"Intermediarios para cocinas". — 1 pág. de 16 x 23.

"Válvulas y robinetes de bronce". — 4 págs. de 16 x 23.

"Válvulas para vapor de hierro fundido o acero fundido con bridas". — 4 págs. de 16 x 23.

"Válvulas de reducción de presión". — 2 págs. de 16 x 23.

"Purgadores de agua condensada". — 4 págs. de 16 x 23.

MUEBLES CROMADOS "SELLO de ORO" (Golden Seal)

Construidos en Acero Cromado para ambientes de confort, distinción y belleza. También, acabados en vistosos colores inalterables, a la nitrocelulosa. Precios módicos.

LANDINI Hnos.
Sarmiento 2971 - Bs. Aires



la pintura y los "stucos"

de las obras dirigidas por el arq. Daniel Duggan que se publican en este número fueron confiados a

ADOLFO TRAVAGLINI (HIJO)
CENTENARIO 757 SAN ISIDRO U. T. 78 - 693

n
u
e
s
t
r

REVISTAS EXTRANJERAS DE ARQUITECTURA

No demore más en hacer sus suscripciones para 1934. Envíenos este recorte y obtendrá un descuento especial de 5 % sobre nuestros precios:

L'Architecture D'Aujourd'Hui	por año \$ 43.00	m/n
Architecture (Norte América)	" " " 11.50	"
Architectural Forum	" " " 27.00	"
Architectural Record	" " " 19.50	"
Moderne Bauformen	" " " 40.00	"
Innen Dekoration	" " " 36.00	"

Precios sujetos a modificaciones.
Solicitar cotización por otras publicaciones.

ACME AGENCY
Diag. NORTE 567 - Bs. AIRES

LA ESPERANZA EUGENIO P. QUADRI & C^{IA}.



GRAN FABRICA DE
MOSAICOS

425 GASCON 483

FRENTE AL HOSPITAL ITALIANO

U.T. 62 MITRE 0450

U.T. 62 MITRE 2722

C.T. 10 - OESTE

BUENOS AIRES



ANGEL

La empresa ha tenido a su cargo las obras sanitarias de la casa en "Las Barrancas", proyecto del Ing. Antonio U. Vilar, que se presenta en este numero.

**MORENO 868
SAN ISIDRO
U. T. S. Isidro 586**

CASARINO

"Válvulas de hierro para agua, válvulas de pie con bridas, llaves de paso con bridas". — 4 págs. de 18 x 23.
Sociedad Electro Metalúrgica Argentina S. E. M. A. — Rivadavia 3002.
"Caños de bronce Sema". Folleto de 8 págs. 23 x 18.
Sociedad Tubos Mannesmann Ltda. — Belgrano 327.
"Tubos de enchufe de acero". 92 páginas de 13 x 19.
"Accesorios para cañerías de agua, gas, vapor, etc.". Además de toda clase de accesorios, contiene contadores de agua, contadores especiales para todo uso, aparatos indicadores, aparatos registradores, etc. 256 páginas de 14,5 x 21. (En francés).
"Accesorios suizos para tubos de hierro". — 390 páginas de 14 x 22.
"Comparación de tubos de fundición con tubos de hierro forjado y acero con respecto a su utilidad para conductos de agua y gas". — 28 páginas de 22 x 28.
"Tubos y caños lisos sin costura Mannesmann". 74 páginas sueltas conteniendo caños, tubos para calderas, bridas, caños

negros, galvanizados, de cobre y bronce sin costura, etc., etc. 24 x 31.

"Tubos de enchufe". Contiene: "Opinión de la sección de abastecimiento de aguas de Munich sobre la cuestión del material para tuberías". "El abastecimiento de la capital y corte real de Munich con gas y agua".

"La protección contra la oxidación en tuberías enchufadas de acero" y "Certificados". Un grueso libro de más de 250 páginas de 23,5 x 30.

El tubo en las perforaciones; 45 páginas de 23 x 29.

"Serpentinas". 18 páginas de 22 x 28,5.

"Tubos soldados". 69 páginas de 22 x 29.

"Catálogo general". Hermoso libro de 480 páginas de 24 x 31, conteniendo toda la línea de producción de la industria.

Thyssen-Lametal. — Moreno 970.

Válvulas para agua y vapor. — 8 páginas de 22 x 28.

"Caños de espiga y enchufe Thyssen". — Recomendados especialmente para agua, gas, irrigación. — 12 páginas de 22 x 28.

Broncería: "Canillas, llaves de paso, válvulas, etc." — 4 páginas de 22 x 28.

"Caños para perforación". — Junta enchufada. Junta lisa. — 4 páginas de 22 x 28.

"Tubos lisos de acero sin costura". — 4 páginas de 22 x 28.

"Caños negros de acero sin costura". — 4 páginas de 22 x 28.

Tanques intermediarios para cocinas; remachados, y soldados; medidas y precios. — 4 páginas de 22 x 28.

CARPINTERIA METALICA.—

Establecimientos Klockner S. A. — Defensa 467.

"Las puertas metálicas". 36 páginas de 11,5 x 24.

"Catálogo general de los Establecimientos Klöckner".

"Catálogo de 120 páginas de 26,5 x 33, magníficamente ilustrado con todos los detalles constructivos que se pueden necesitar.

"Moderna carpintería metálica; tarifas de precios e instrucciones". 8 páginas de 23,5 x 34,5.

"Carpintería metálica Standard moderna". 12 páginas de 23,5 x 34,5.

"Cortinas metálicas". — 4 págs. de 22,5 x 28,5.

"Ventanas metálicas standard Critall". 12 páginas de 23,5 x 34,5.

"La mejor celosía al precio más conveniente". 4 páginas de 23,5 x 34,5.

fotograbados Viñas

clisés

dibujos

tricromías

bmé. mitre 2259/63

u. t. 47, cuyo 7123

arquitectura

al escribir a los anunciantes sírvase mencionar
nuestra arquitectura

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Casa Matriz: La Plata
Av. ING. LUIS MONTEVERDE 726

Casa Central: Buenos Aires
SAN MARTIN 137 - Bm. MITRE 451-57

LUIS E. SAMYN, GERENTE

TASA DE INTERES ABONA

En DEPOSITOS:

Cuentas Corrientes sin interés
A Premio (Caja de Ahorros) Hasta \$ 20.000 m/n. 2 1/2 %
Plazo Fijo convencional

En DESCUENTOS:

COBRA

Pagarés con endoso de agricultores y ganaderos . 5 %
Idem Idem comerciantes e industriales . 5 1/2 %
Sola firma de agricultores y ganaderos 6 %
Idem comerciantes, industriales y particulares 6 1/2 %

ADELANTOS EN CUENTA CORRIENTE

En blanco 6 1/2 %
Garantizados 6 %

SANITARIOS.—

Cattaneo Carlos. — Maipú 662.

"Accesorios para cuartos de baño". — Catálogo de 8 páginas de 16 x 23 con jaboneras, etc. de embutir; espejos, toalleros y en general todos los accesorios.

"Accesorios Twyford para hospitales". 44 páginas de 19 x 22 (en inglés).

"Accesorios sanitarios de Twyford". 8 páginas de 19 x 22. "Catálogo de los artefactos sanitarios Twyford". Publicación de 310 páginas de 19 x 22. Comprende numerosos modelos de lavatorios, lavatorios de mármol, piletas de lavar, fuentes de pared, inodoros, espejos, urinarios, y otros accesorios (en inglés).

"Loza sanitaria Vitromant de Twyford; catálogo A". Es un catálogo de artefactos sin los accesorios metálicos (llaves, canillas, sopapas, etc.). 94 páginas de 19 x 22 (en inglés).

Gibelli y Cia., E. G. — México 3241.

"Especialidad en artículos para cloacas domiciliarias". 28 páginas de 27,5 x 18,5.

Hasenclever y Cia. — Belgrano 673.

Catálogo completo de artefactos sanitarios incluyendo bañaderas, lavabos, inodoros, válvulas, piletas, lluvia y accesorios. — 107 páginas de 24 x 23.

Heinlein y Cia. — Avda. R. Sáenz Peña 636.

"Artefactos sanitarios". — 73 páginas de 29 x 20. Incluye bañaderas, mezcladores, juegos de llaves especiales, lluvias, lavatorios, piletas, fuentes de beber, bidets.

Talleres Metalúrgicos San Martín. — Chacabuco 135.

"Artículos sanitarios de hierro fundido esmaltado". — Incluye lavatorios de pedestal y pared, bebederos, bañaderas, inodoros y accesorios con una tabla indicando todas las medidas en que se fabrican. — 36 págs. de 22,5 x 28,5.

Wiener N. J. — Cangallo 1818.

"Los accesorios Royal de lujo y otros para cuartos de baño". Describe toda clase de accesorios para embutir. 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

"Accesorios Fairfacts de porcelana para cuarto de baño", 4 páginas de 21,5 x 28. Las 3 válvulas "Sloan" hoja suelta 23,5 x 32,5 describiendo estas válvulas para cuarto de baño.

"Un buen equipo para cuarto de baño". — 8 páginas de 8,5 x 16 describiendo la válvula Sloan "Royal" como la única

válvula automática para las construcciones donde se requiera lo mejor.

"La válvula Sloan "Royal". — 32 páginas de 9 x 15,5 (en inglés).

"Válvulas "Gem". — 16 páginas de 9 x 15,5 (en inglés). Son descriptas como indicadas para edificios donde se colocan inodoros tipo "silencioso" o "Pescadas" y cuando el precio es un factor.

"La válvula Sloan "Marine". — 28 páginas de 9 x 15,5 describiéndola como la válvula para edificios de primer orden, especialmente cuando el agua es sucia o arenosa.

"La nueva válvula Sloan "Gem". — 4 páginas de 11 x 15.

"Accesorios para cuartos de baño". — 16 páginas de 8,5 x 16 describiendo toda clase de accesorios.

"Asiento de Whale-bone-ite, de celuloide y de madera". — 25 páginas de 22 x 29,5 Todo un nuevo renglón en la industria.

"Asientos Brunswick". — 3 páginas de 8,5 x 20,5 describiendo estos asientos de inodoro.

"Algo interesante sobre asientos Brunswick". — 4 páginas de 23 x 30.

"Combinación Nibco". — Dispositivo para reemplazar las varias canillas que se emplean hoy en los cuartos de baño para obtener agua fría y caliente en la bañadera y en la ducha.

TECHADOS.—

Jonhs Manville Boley Ltd. — Alsina 743.

"Techados en rollos Pilot y Planet". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.

"Especificaciones de los techados Built-up de amianto". — Techados invulnerables a los ataques atmosféricos. — 4 páginas de 14 x 22.

"Transite", el techado eterno". — 4 páginas de 15 x 23.

Chapas acanaladas de amianto "Mollith". Características, forma de colocación. 4 páginas de 14,5 x 22,5.

"Productos de Johns - Manville". — 16 páginas de 16 x 23,5 con la lista de precios de todos sus productos.

"Techados armados de Johns - Manville". — Trata también de impermeabilizaciones hidrostáticas, desagües "Josam" y pisos asfálticos. — 8 págs. de 22,5 x 28,5.

Cia. Comercial Kreglinger y Van Peborgh (S. A.) — Cangallo 380.

LOMA NEGRA, S. A.

COMPANIA INDUSTRIAL ARGENTINA

ADMINISTRACION: MORENO 970 - BUENOS AIRES
U. T. 38, Mayo 3085

FABRICAS: LOMA NEGRA (OLAVARRIA) F.C.S.
Teléfono: 203



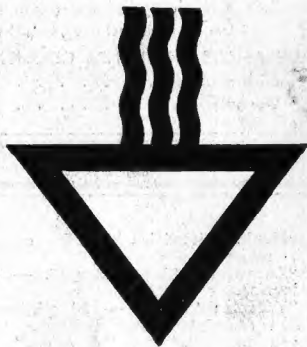
ARENAS - GRANZAS
ADOQUINES - PEDREGULLOS
CORDON GRANITICO
CALES VIVAS HIDRAULICAS
CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"

Cemento Portland "Loma Negra" (Aprobado) (en bolsas de arpillera y de papel) - Representa Calidad y Economía



EL CAMPANAZO QUE SE ESPERABA!

Hemeroteca	
F. A. D. U.	
ENTRADA	1504 13
ORIGEN	E. Z.
Desconocido.	



Depaoli & Alonso

Cocinas modernas a
gas, carbón, leña etc.
Lo mejor que se fabrica
Lo mejor que se importa

FABRICANTES - IMPORTADORES
Sgo. del ESTERO 1265 - Bs. AIRES
Unión Telefónica 23, Buen Orden 0600

HA SIDO DADO POR
"TRIÁNGULO"
COCINAS MODERNAS

Anunciando la llegada
de la cocina esmaltada
a gas, digna hermana
de las famosas cocinas
económicas "Triángulo".
La consideramos
"LA COCINA A GAS PERFECTA"
¡y con justo título! por
su perfeccionamiento y
sus mejoras exclusivas
es la primera entre
todas, no se parece a
ninguna otra.

VALE LA PENA QUE VD. SE
INTERESE POR VERLAS O NOS
CONSULTE.

Chapas acanaladas Eternit de cemento-amianto. — 32 páginas de 26 x 27 con la descripción de este material y una nómina de los grandes edificios en que se lo ha empleado en el país.

Shell-Mex, Argentina Ltda. — Reconquista 46.

"Flintkote". Techados en rollos. Techados armados. Muestra-rio con precios.

"La Emulsión Flintkote para impermeabilizar techos, terrazas, canaletas, etc.". Un volante de 24 x 24.

"La Emulsión de asfalto Flintkote". Aplicable en frío. Especificaciones sobre su aplicación, en un folleto de 24 x 24 de 12 páginas.

TELEFONOS.—

Cía. Unión Telefónica. — Defensa 143.

"Instalaciones automáticas privadas". — Catálogo de 12 páginas conteniendo: El teléfono automático en las pequeñas instalaciones privadas; conmutadores hasta de 100 líneas, etc.

VENTILACION Y ACONDICIONAMIENTO DE AIRE.—

Cía. Westinghouse Electric. — Avda. de Mayo 1035.

Ventiladores de techo, mesa y pared, Westinghouse. Los distintos modelos con sus características, en 5 páginas de 17 x 12 ½ del manual "Aparatos eléctricos Westinghouse para el Hogar".

"Extractores de aire Westinghouse". Enseña todos los modelos y sus características. 4 páginas de 27 ½ x 21.

General Electric S. A. — Victoria 618.

"Clima artificial creado por el sistema Carrier". — 23 páginas de 15,5 x 23,5 describiendo este sistema de acondicionamiento de aire, que se está generalizando en las salas de espectáculos.

"Aspiradores de aire Ventura". — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).

"Aspiradores de aire Sirocco". — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).

Industria del Vera. — Victoria 2587.

"El ozono en la industria del frío y en el acondicionamiento del aire". Folleto de 23 páginas en que se transcribe un trabajo presentado al IV Congreso Internacional del Frío.

"Los generadores de ozono industriales". — Artículo publicado en una revista técnica y reproducido en un folleto de 16 páginas de 21,5 x 30.

"El ozono en la conservación de la carne". — 8 páginas de 16 x 23.

"El ozono en las habitaciones". — 4 páginas de 16 x 23.

"Los supergeneradores de ozono". — 4 páginas de 15 x 22.

Motors Marelli, S. A. — Callao 353.

"Electro ventiladores centrifugos serie Lamiera". — Contiene todos los datos de funcionamiento y algunas consideraciones generales. — 12 páginas de 12 x 15.

"Electroventiladores centrifugos serie IB". — Contiene Aplicaciones, Construcción, Disposiciones constructivas y todos los datos de funcionamiento. — 16 páginas de 12 x 15 (en italiano).

"Electroventiladores centrifugos serie Fucina". — 12 páginas de 12 x 15.

"Electroventiladores serie Marina". — 8 pág. de 12 x 15.

"Electroventiladores helicoidales y aspiradores para gases". — 8 páginas de 12 x 15.

"Electroventiladores centrifugos serie Chalumeaux". — 8 páginas de 12 x 15 (en italiano).

The Arco International Corporation. — Corriente 2222.

"El Evangelio del aire puro". — 40 páginas de 21,5 x 28, conteniendo la descripción de ventiladores industriales rotativos sobre cojinetes de bolillas. Hay datos muy interesantes relacionados con los problemas de ventilación en general.

VIDRIOS Y CRISTALES.—

Pilkington Brothers Ltd. — México 1675.

"Vidrios catedral". — Un hermoso prospecto de 31 páginas de 19 x 32 ilustrado en colores, describiendo el uso de los vidrios catedral.

"Ventanas saludables". — 24 páginas de 11 x 19, describiendo las propiedades del vidrio "Vita", que deja pasar los rayos ultravioletas (en inglés).

"Luz sin vitalidad". — 4 páginas de 19 x 25,5 con datos diversos sobre los vidrios "Vita".

"El rayo salubritero". — 4 páginas de 19 x 25,5, dando datos técnicos sobre los rayos ultravioletas.

"La salud en la arquitectura". — 4 páginas de 19 x 25,5, indicando las ventajas que hay en usar los vidrios "Vita".

"La salud a través de sus ventanas". — 8 páginas de 14 x 21.

"Vidrios "Vita". — Informe del Dr. Teófilo Isnardi, sobre las propiedades transmisoras del vidrio "Vita" y otras clases de vidrio. — 4 páginas de 26 x 37.

"Se necesitan miles de vidrios "Vita". — 4 páginas de 21 x 28, indicando su utilización en escuelas, hospitales, etc.